

# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczyce Marklowice Górne



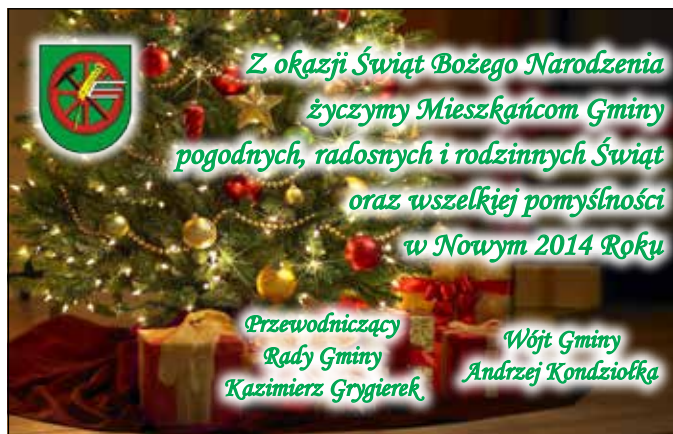
Gminy Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1508-0986

MIESIĘCZNIK NR 12 (178) ROK XIV GRUDZIEŃ 2013



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
życzymy Mieszkańcom Gminy  
pogodnych, radosnych i rodzinnych Świąt  
oraz wszelkiej pomyślności  
w Nowym 2014 Roku

Przewodniczący  
Rady Gminy  
Kazimierz Grygierek

Wójt Gminy  
Andrzej Kondziołka

KOLEJNY ROK CHÓRU „ECHO”  
MINAŁ ŚPIEWAJĄCO...



str. 3

## URZĄD GMINY W WIGILIĘ NIECZYNNY

- Urząd Gminy w Zebrzydowicach w dniu 24.12.2013 r. (wigilia) będzie nieczynny. Dniem pracy Urzędu Gminy będzie 7 grudnia (sobota).

**F.H.U. STAŃCZYK - STR. 2**

Api SKLEP PAPIERNICZY - tel. 507 729 396

## ZABAWKI

CENY HURTOWE

Api Zebrzydowice ul. Kochanowskiego 36 koło szkoły

## Inwestycje gminne

str. 11



str. 9

## Kiermasz Świąteczny za nami

### W numerze:

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| ✓ Świąteczne zwyczaje      | - str. 7  |
| ✓ Budżet 2014              | - str. 11 |
| ✓ Odpady 2014 - informacja | - str. 13 |
| ✓ Podatki 2014             | - str. 15 |
| ✓ Informator sportowy      | - str. 20 |
| ✓ Kącik kulinarny          | - str. 23 |

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Sprawdź NOWE PROMOCJE 2013 na:  
[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl) oraz na [www.nk.pl](http://www.nk.pl)  
znajdź nas również na [www.koloryzacje.com](http://www.koloryzacje.com)

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)  
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH

F.H.U. "STAŃCZYK"  
ZBIGNIEW STAŃCZYK

Skład jest czynny:  
od pn.-pt. 8.00 - 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00  
tel. 32 469 35 82

[www.fhustanczyk.pl](http://www.fhustanczyk.pl)

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE  
JUŻ 1 TONY OPAŁU  
NA TERENIE GMINY  
- GRATIS!**

Węgiel: Orzech - Piast, Orzech - Marcel  
Eko groszek - Julian  
Eko groszek - Chwałowice  
Eko groszek - Bobrek  
Eko groszek - Retopał  
Eko groszek - Juliusz  
Miał - Piast  
Groszek zwykły  
Muł - Rydułtowy  
Flot Marcel

*Oferujemy węgiel workowany  
eko-groszek, węgiel orzech,  
węgiel groszek !*

**DODATKOWA  
PROMOCJA !!!**

Transport przy zakupie opału  
powyżej 2 ton na terenie:

Brzezówka, Pogwizdów,  
Hażlach, Pruchna,  
Kończyce Wielkie,  
Ruptawa, Cisówka,  
Pielgrzymowice i Bzie

**GRATIS !**

Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!

**POSEZONOWA OBNIŻKA CEN  
KOSTKI GRANITOWEJ  
szarej 6/4, czerwonej, czarnej,  
grysów granitowych**

PIASEK SZCZAKOWA - do tynku wewnętrznego

PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA - do tynku zewnętrznego

PIASEK PŁUKANY BUKÓW - do wylewek

MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA

ŻWIR BUKÓW (do drenażu) - granulacja - 8-16

KOSTKA GRANITOWA - szara, rudo-szara, czarna, czerwona

GRYSY KOLOROWE - biały, różowy, zielony i szary

OBRZEŻA GRANITOWE

- 40 x 20 oraz 100 x 20

ZASYPKA GRANITOWA

**SANTANDER**  
opał, piasek, kamień,  
kostka granitowa itp.  
**NA RATY**



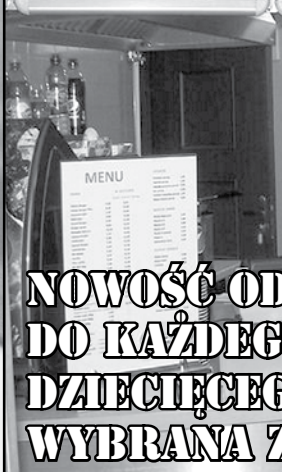
**„NOWOŚĆ”**  
Butle propan-butan

*Życzenia spokojnych i dostatnich  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku  
wszystkim  
Klientom i Mieszkańcom  
gminy Zebrzydowice  
składa  
Zbigniew Stańczyk  
z pracownikami*



**Mr HAMBURGER**

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,  
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**



**NOWOŚĆ OD 1 GRUDNIA  
DO KAŻDEGO ZESTAWU  
DZIECIĘCEGO  
WYBRANA ZABAWKA**





## KOLEJNY ROK CHÓRU „ECHO” MINĄŁ ŚPIEWAJĄCO...

Końcówka starego roku jest już tradycyjnie czasem refleksji i wniosków z minionego roku. Jest też czasem postanowień i nowych planów artystycznych. Nie inaczej jest w naszym zespole. W tym roku śpiewaliśmy cztery pełne koncerty kolędowe. Sympatycznie wspominamy **Noworoczny Koncert Kolęd w Zebrzydowicach** z genialnymi dziećmi z chóru **Canzonetta** ze Strumienia, koncert charytatywny w



ramach akcji **Ratujemy organy** w kościele ewangelickim w Cieszynie, a także tradycyjny koncert w kościele św. Herberta Wodzisławiu, czy po raz pierwszy kolędowanie u Matki Bożej Kończyckiej. Także koncert w pobliskich czeskich Markłowicach Dolnych, w urokliwym drewnianym kościółku na **XXI Międzynarodowym Trojoku Śląskim** pozostanie w naszej pamięci. Ciekawym doświadczeniem artystycznym dla Chóru „Echo” był koncert z **Alicją Majewską** i **Włodzimierzem Korczem** na I Festiwalu Kwiatów w Goczałkowicach. Chór wspólnie z artystami zaśpiewał cztery popularne piosenki z repertuaru Alicji Majewskiej. Bez wątpienia najważniejszym wydarzeniem artystycznym był **wyjazd Chóru „Echo” do Fromborka** na zaproszenie ks. prałata Jacka Wojtkowskiego na uroczystości 770-lecia Diecezji Warmińskiej. Piękne uroczystości Odpustowe, oprawa muzyczna mszy świętej dla 1200 wiernych, piękne koncerty, piękna archikatedra i przepiękne organy, na których od roku gra zaprzyjaźniony z Chórem „Echo” pan Arkadiusz Popławski. Tego nie można zapomnieć... Ale był też



trudny konkurs na Festiwalu Pieśni Maryjnej Magnificat 2013, na którym Chór zdobył **SREBRNE II** miejsce. To była satysfakcja i wielka radość. I jeszcze Odpust ku czci św. Józefa w Markłowicach Górnych - tematyczny koncert i oprawa mszy świętej, ale też oprawa mszy ku czci św. Cecylii - patronki muzyków i organistów, koncert adwentowy w kościele NMP Królowej Polski w Pogórze i oprawa muzyczna dwóch ślubów i jednego pogrzebu. Były też warsztaty wokalne prowadzone mistrzowsko przez prof. dr hab. Alojzego Suchanka. Dziękuję Wam drodzy Chórzyści za całoroczną piękną pracę, piękny śpiew i piękne koncerty. Dziękuję że chcecie śpiewać ze mną. Dziękuję też panu prezesowi Tadeuszowi Fucikowi i całemu zarządowi za sympatyczną i zgodną współpracę, panu Jackowi Jansa za pomoc w prowadzeniu Chóru, pani dyrektor GOK Małgorzacie Guz za wszelką pomoc finansową i organizacyjną, także pracownikom GOK-u za współpracę. Szczególnie podziękowania ślemy do pana wójta Andrzeja Kondziolki i księdza proboszcza Mariana Brańki za wszelkie okazane nam dobro!!! Dziękujemy!!!

Jadwiga Sikora

## Czas radosnego kolędowania nastał!

Jak co roku w Bożym Dzieciątku szukamy umocnienia na Nowy Rok, a w kolędowej modlitwie przedstawiamy nasze prośby, pragnienia i zamiary. Na tegoroczny sezon kolędowy 2014 w naszej gminie, Chór „Echo” zaplanował dwa koncerty kolędowe:

• **5 stycznia 2014** - niedziela godz. 17.00 - Noworoczny Koncert Kolęd w kościele Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach. Na koncert kolęd Chór „Echo” zaprosił pięknie śpiewający i pięknie się prezentujący Chór Górnicy „Polonia Harmonia” z Piekar Śląskich. Na organach zagra znany wszystkim wybitny organista archikatedry we Fromborku Arkadiusz Popławski, koncert poprowadzi tradycyjnie cieszyńska poetka Beata Sabath.

• **6 stycznia 2014** - w Święto Trzech Króli godz. 17.00 - koncert kolęd w kościele pw. Narodzenia NMP w Kończycach Małych. Kolędy zaśpiewa Chór „Echo”, a na pięknie odrestaurowanych organach improwizację kolędową zagra Arkadiusz Popławski. Koncert poprowadzi Beata Sabath. *Zapraszamy serdecznie!*

*Wszystko co dobre i mile,  
szczęśliwe i radosne,  
niech będzie bliskie i trwałe!*

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
i szczęśliwego Nowego 2014 Roku  
wszystkim Chórzystom życzę!*

Jadwiga Sikora - dyrygentka Chóru „Echo”



*Najserdeczniejsze życzenia Świąteczne  
i Noworoczne  
wszystkim Chórzystom i Sympatykom  
Chóru „Echo”*

*składa prezes Chóru „Echo”  
Tadeusz Fucik*

**Życzenia Spokojnych, Radosnych  
i Błogosławionych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w nadchodzącym Nowym 2014 roku  
wszystkim Seniorom oraz mieszkańcom Gminy  
składa Zarząd Polskiego Związku Emerytów Rencistów  
i Inwalidów, Koło nr 10 w Zebrzydowicach**



**Święta Bożego Narodzenia niech będą dla Was okazją  
do spędzenia miłych chwil w gronie najbliższych,  
w atmosferze pełnej miłości.  
Nowy Rok niech stanie się czasem  
spełnionych marzeń i nadziei.**

**Tego życzy wszystkim Emerytom**

**Zarząd i Aktyw Koła nr 8**

*Wszystkim mieszkańcom Gminy Zebrzydowice życzę,  
aby Święta Bożego Narodzenia przyniosły radość,  
pokój i wzajemną życzliwość.  
Niech nadchodzący rok kanonizacji Jana Pawła II  
dostarcza wam siły, nadziei i wiary,  
które będą drogowskazem na lepsze i spokojniejsze  
jutro.*

*Z wyrazami szacunku Poseł na Sejm RP  
Stanisław Szweń*



# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE**

**(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**

**Przy braku transportu oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.**

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!**

**TELEFON 502 163 094**

*Życzymy spokojnych, pogodnych Świąt  
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku*



**ul. Żwirki i Wigury 2  
43-400 Cieszyn  
tel. 33 853 90 53  
796 703 700; 796 703 701  
www.belweder-exclusive.pl**

**!!! ABSOLUTNA NOWOŚĆ !!!**

**Postaw na wygodę i niezależność!**

**WŁASNY DOM JUŻ OD 157 930 ZŁ!**

**- więcej informacji w biurze :) ! ZAPRASZAMY !**

*Wszystkiego co najlepsze  
w Nowym nadchodzącym roku,  
wesołych i zdrowych  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzy Belweder Nieruchomości*



#### **Genialne wyremontowane dwupokojowe mieszkanie**

Oferujemy Państwu do sprzedaży genialne wyremontowane dwupokojowe mieszkanie o pow. 55,67 m². Mieszkanie usytuowane jest w malowniczej, spokojnej i sympatycznej miejscowości Zebrzydowicach. Położenie mieszkania jest bardzo atrakcyjne - wokół dużo zieleni, bezpieczeństwo zapewniające spokojną zabawę naszym pociechom, jak i dla właścicieli "czterech kółek" - bezpieczeństwo parkowania. Mieszkanie nie wymaga żadnego wkładu finansowego, jest urządzone ze smakiem i klasą. Cena: 140 000 zł obejmuje mieszkanie wraz z dużym garażem, pralnię i miejsce parkingowe!



**PROMOCJA DLA KAŻDEGO KLIENTA - 10% NA WSZYSTKIE UBEZPIECZENIA!!!**



**ŚREDNIA STAWKA ZA DZIEŃ OCHRONY SWOJEGO DOMU LUB MIESZKANIA  
JUŻ OD 0,79 zł !!!**

**Duży ciekawy wybór mieszkań w Cieszynie!**

**atrakcyjne ceny - więcej na [www.belweder-exclusive.pl](http://www.belweder-exclusive.pl)**

**Biuro pomaga w załatwieniu kredytu oraz wszelkich formalności!  
Poradztwo kredytowe bezpłatne dla każdego**

**ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA Z SZEROKIEJ GAMY USŁUG BIURA!!!**

# USŁUGI GEODEZYJNE

**P UM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

**43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1**

**tel. 33 851 04 03, 502 699 606**

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**

**F. H. KRYSBUD**



**DWORZEC PKP  
KACZYCE  
SKŁAD OPAŁU**

**PROMOCJA  
EKO-GROSZEK  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY  
MUŁ I FLOT  
SPRZEDAŻ**

**ZIEMNIAKÓW SADZIENIAKÓW**

**tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571**

**ZAPRASZAMY**

**od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00**

**i w soboty od 8.00-13.00**



# PIERWSZY I JAK DOTĄD JEDYNY BISKUP CIESZYŃSKI KS. FRANCISZEK ŚNIEGOŃ



**13 czerwca 2013 r. ordynariusz diecezji bielsko-żywieckiej ks. bp Tadeusz Rakoczy wydał dekret, w którym ustanowił rok ks. bpa Franciszka Śniegonia w okresie 30 września 2013 r. - 30 września r. 2014.**

Na pytanie kim był, kiedy żył i czym się zasłużył dla Ziemi Cieszyńskiej ks. Franciszek Śniegón próbowaliśmy się dowiedzieć na listopadowym spotkaniu członków i sympatyków Koła MZC w Zebrzydowicach. Naszym prelegentem był po raz kolejny ks. prof. dr Józef Budniak, który w bardzo ciekawy sposób przedstawił nam sylwetkę tego zasłużonego dla Cieszyna i okolicy księdza biskupa.

2 października 1809 r. w Cieszynie, w rodzinie cieszyńskiego szewca, w domu znajdującego się naprzeciw wejścia do kościoła parafialnego p/w św. Marii Magdaleny, urodził się Franciszek Śniegón. W Cieszynie też młody Franciszek ukończył szkołę powszechną i gimnazjum katolickie. Potem kolejno zaliczył kurs filozoficzny w Brnie, studia teologiczne w Ołomuńcu i 25 listopada 1832 r. przyjął w Cieszynie święcenia kapłańskie.

Posługę kapłańską jako wikary rozpoczął również w Cieszynie, w latach 1840-1841 był proboszczem w Lesznej Górnej, następnie był proboszczem w Trzyciezu. Od r. 1850 mianowany dziekanem w Jabłonkowie, gdzie od r. 1855 do 1872 był też proboszczem. 11 lipca 1872 r. powierzono mu stanowisko Wikariusza Generalnego w Cieszynie.

Śląsk Cieszyński przez 155 lat był częścią Generalnego Wikariatu, zaś Cieszyn przez wiele lat był jego główną siedzibą. Wikariat Generalny austriackiej części diecezji wrocławskiej utworzony został w r. 1770 po rozdeleniu diecezji wrocławskiej pomiędzy zwycięskim Królestwem Prus, a Austrią Habsburgów. Po austriackiej stronie zostały dwa obszary diecezji wrocławskiej: od wschodu teren istniejącego już od r. 1654 komisariatu cieszyńskiego oraz teren księstwa nyskiego na zachodzie. W skład cieszyńskiego komisariatu wchodziło 6 dekanatów: bielski, cieszyński, frydecki, frysztański, karwiński, skoczowski i strumiński. Pierwszym Wikariuszem Generalnym był Justus Wilhelm z Frydku, szóstym z kolei był ks. Antoni Helm, który w latach 1819-1822 był administratorem parafii w Zebrzydowicach), a w r. 1872 siódmym Wikariuszem Generalnym został ks. Franciszek Śniegón. Od tego roku Cieszyn stał się już stałą siedzibą Generalnego Wikariatu, bo do tej pory jego siedzibą były miasta, którego proboszczem był aktualny wikariusz (Cieszyn, Bielsko, Frydek, Frysztat i Strumień).

O tej nominacji ks. Śniegonia Paweł Czupryna w artykule pt. „Biskup Cieszyński” zapisał: Od razu zabrał się do bardzo trudnych obowiązków urzędowania w austriackiej części diecezji wrocławskiej. Najpierw otrzymał godność kanonika honorowego kapituły wrocławskiej, potem został mianowany papieskim prałatem domowym. Cesarz Franciszek odznaczył go krzyżem kawalerskim orderu Franciszka Józefa i domagał się dla niego godności biskupiej. Ks. F. Śniegón został tytularnym biskupem z Tanes i sufraganiem księcia biskupa wrocławskiego. Był już sędziwym kapłanem, gdy otrzymał sakrę. Miał za sobą 51 lat pracy duszpasterskiej. Konsekracja nowego biskupa odbyła się 30 września 1883 r. w kościele parafialnym w Cieszynie. Na uroczystość przybyli książę – biskup wrocławski Robert Hecog wraz z sufraganiem bp. Gleich, prezydent krajowy margr. Baguchem i biskup krakowski Albin Dunajewski.

W Cieszynie była to wówczas wielka uroczystość. Ks. Śniegón mieszkał w klasztorze Elżbietanek przy Rynku (obecnie w tym budynku mieści się poczta). Przyjęcie po udzieleniu święceń biskupich odbyło się zaś na zamku. Ks. Śniegón był więc jedynym Wikariuszem Generalnym – biskupem. Dobrze znał język polski, wspierał polskie katolickie organizacje. Przy jego pomocy w Cieszynie założono Polski Dom Katolicki, Śląskie Towarzystwo Prasowe, które wydawało też „Gwiazdkę Cieszyńską”, Związek Polskich Katolików, bardzo wspierał założone w 1873 r. Dziedzictwo im. Jana Sarkandra. Nie mógł brać bezpośredniego udziału w życiu narodowym, ale i tak naraził się cieszyńskim Niemcom oraz swojemu zwierzchnikowi wrocławskiemu. Trzech księży, którzy nie mogli uzyskać w Ołomuńcu święceń wysłali w Cieszynie. Konsekrował kościoły w Dziedzicach, Pierścicu i Trzyciezu. Poświęcił też wielki ołtarz w kościele św. Marii Magdaleny.



Niestety, po prawie 20 latach pracy jako Wikariusz Generalny i 8 latach posługi biskupiej ks. bp Franciszek Śniegón zmarł 3 lipca 1891 r. Zabalsamowane zwłoki złożono w metalowej trumnie. 6 lipca nastąpiła eksportacja zwłok do kościoła parafialnego. Następnego dnia odbył się pogrzeb, na który przyjechał z Wrocławia kardynał Jerzy Kopp i kanonicy z Wrocławia, Krakowa i Ołomuńca. Obecni byli też: arcyksiążę Eugeniusz, marszałek Sejmu

Śląskiego hr. Henryk Larisch, prezydent krajowy dr Karol Jager, posłowie ks. Ignacy Świeży i Hruby. Zmarłego w języku polskim pożegnał proboszcz i dziekan frysztański ks. Karol Hudziec, a po niemiecku kardynał Kopp. Ks. Śniegonia żegnało 114 księży, siostry zakonne, młodzież, członkowie stowarzyszeń i mieszkańcy całego Śląska Cieszyńskiego. Zgodnie ze swoim życzeniem ks. Franciszek Śniegón spoczął na „cmentarzu dla biednych” przy tzw szpitaliku obok kościoła św. Jerzego w Cieszynie. Spoczywa tam do dziś mimo przenosin wielu innych zmarłych z tego cmentarza na cmentarz komunalny.

Jedną z ulic na Małym Jaworowym nazwano w Cieszynie ulicą ks. bpa F. Śniegonia. W kościele parafialnym p/w św. Marii Magdaleny zachował się kielich, którego używał ks. Śniegón oraz tablica jemu poświęcona z 30 września 1883 r. Jednak napis na tablicy i na grobie ks. biskupa jest w języku niemieckim. W Jabłonkowie zachowały się w pamięci mieszkańców miłe zdarzenia z okresu pracy księdza w tej parafii. Podobno ks. Śniegón był znakomitym szachistą i zdarzało się, że ogrywał miejscowe elity.

W tekście wykorzystano: Paweł Czupryna: „Biskup Cieszyński”, Kalendarz Cieszyński 1994.

Helena Bartoszek



*Już słyhać kołedy,  
Już pachnie świętami...  
Syn Boży się rodzi,  
By zamieszkać z nami.*

*By jedność i zgoda  
Wszędzie panowały:  
Błogosław nam, Jezu  
Panie, Boże maty!*

(Alina Paul)

*Miłośnikom Ziemi Cieszyńskiej nastrojowych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia spędzonych w gronie rodziny  
na śpiewaniu kołęd przy choince i żłóbkę  
Bożej Dzieciny oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku*

życzy Zarząd Koła MZC w Zebrzydowicach



*Wigilijny wieczór, opłatek na stole,  
Zapach potraw wśród płonących świec,  
Betlejemską gwiazdą mruganiem wesołym  
Niesie ziemi swą niebiańską pieśń.*

(Zofia Łwa Szczęsna)

*Wszystkim emerytowanym pracownikom szkół i przedszkoli  
Gminy Zebrzydowice życzenia cudownych, miłych, radosnych,  
pogodnych, zdrowych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Błogosławieństwa Bożego  
w każdym dniu nadchodzącego 2014 Roku  
życzy Zarząd Grupy Emeryckiej ZNP w Zebrzydowicach*



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zbliżającego się Nowego 2014 Roku  
pragnę złożyć Przyjaciółom oraz Klientom  
naszych Wiadomości  
serdeczne życzenia zdrowia, pomyślności,  
odpoczynku w rodzinnym gronie,  
spełnienia zamierzeń oraz wiele satysfakcji  
z własnych dokonań.*

Marcin Ślęk  
redaktor naczelny

Wiadomości z nad Piotrówki

**NA NOWY ROK** - Gmina Zebrzydowice wydała kalendarzyki kieszonkowe. Są one dostępne w Urzędzie Gminy w Biurze Obsługi Mieszkańców.



Zakład Stolarski

**MEBLARS**

www.meblars.pl

MEBLARS

Oferuje: meble na zamówienie  
wg. żądanego wymiaru:  
kuchenne, łazienkowe,  
garderobiane, biurowe i inne.

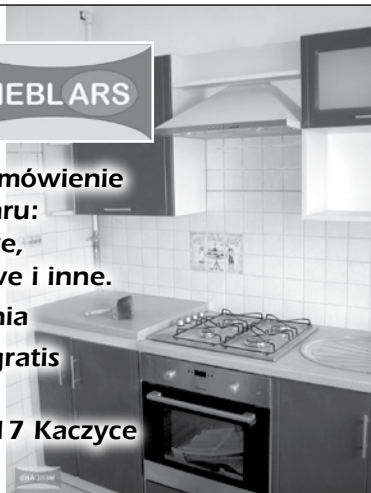
Nietypowe rozwiązania

Pomiar i doradztwo gratis

Grzegorz Piątkowski

ul. Poczтовая 6, 43-417 Kaczyce

tel. 500 532 897



### USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE W DOMU KLIENTA

Halina Bek-Górska

- ✓ Strzyżenie damsko-męskie
- ✓ trwała ondulacja
- ✓ farbowanie, baleage
- ✓ pasemka, henna, wizaż
- ✓ manicure, pedicure
- ✓ przedłużanie żelowe paznokci  
i na szablonych
- ✓ zagęszczanie i przedłużanie rzęs
- ✓ przektuwanie uszu
- ✓ manicure japoński

Atrakcyjne ceny

Dojazd do klienta gratis

tel. 519 110 536, 32 4692 658



### NZOZ - PORADNIA DENTYSTYCZNA LEK. STOM. BARBARA WENGLORZ KONTRAKT Z NFZ

**BARDZO SERDECZNIE ZAPRASZAM  
DO GABINETU DENTYSTYCZNEGO  
W CAŁKOWICIE NOWEJ ODSŁONIE**

ZEBRZYDOWICE, KOCHANOWSKIEGO 97

Ośrodek Zdrowia - pokój nr 7

ZAPISY CODZIENNIE

w godz. od 7:30 do 22:00

pod nr tel. 32 469 10 10, 606 819 373

- ✓ PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
- ✓ PRZYSTĘPNE CENY
- ✓ MIŁA I PRZYJAZNA ATMOSFERA
- ✓ DYSPOZYCYJNOŚĆ

SERDECZNIE ZAPRASZAM DO KORZYSTANIA Z USŁUG  
WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH

**DLA DZIECI NAKLEJKI „ODWAŻNY PACJENT”**

*Życzymy zdrowych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszystkiego co najlepsze w Nowym Roku*



### Wesołych Świąt

Bez zmartwień, z barszczem,  
z grzybami, z karpem

Niech się snuje kolęda i gałązki świerkowe

Niech Wam pachną na zdrowie

Wszystkim Klientom, Partnerom Handlowym  
Emerytom, Członkom oraz Sympatykom  
Gminnej Spółdzielni

składamy życzenia

spokojnych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
dużo zdrowia, pomyślności,  
dostatku i sukcesów w Nowym 2014 Roku

Zarząd i Pracownicy  
Gminnej Spółdzielni  
„Samopomoc Chłopska”







## ŚWIĄTECZNE ZWYCZAJE

**Przygotowanie do Świąt Bożego Narodzenia, zwanych na Cieszyńskim Świątami Godowymi, rozpoczynały się znacznie wcześniej. Uzupełniano zapasy, najczęściej biło świnie (zabijaczka). Dzieci uczyły się kołęd i robiły ozdoby na choinkę.**

Przed Wigilią, po północy dziewczęta, zwykle w pojedynkę lub we dwie szły do lasu, gdzie ścinały małą choinkę zwaną „szczęściem”. W drodze powrotnej musiały uważać, by nikogo nie spotkać, bo „szczęście” traciło wówczas swoją moc. W domu choinkę zdobiły kolorowymi, papierowymi wstążkami i stawiały w rogu płotu przed chatą. „Szczęścia” trzeba było dobrze pilnować, gdyż skradzione oznaczało, że dziewczyna w najbliższym czasie nie wyjdzie za mąż.

W Wigilię od rana sprzątano dom i obejście. Obrazy zdobiono gałązkami jodłowymi. Kobiety przygotowywały potrawy na wigilijną wieczerzę, piekły świąteczne ciasto.

Dzieci, wierząc w porzekadło „kto oberwie w „Wilje” tyn będzie biły przez cały rok, starały się być wyjątkowo grzeczne. Stół przykrywano białym, lnianym obrusem, przeznaczonym specjalnie na Wigilię.

Pod obrus wkładano trochę siana i drobne pieniądze, by ich „w domu nie brakowało”. Czasem siano lub mech kładziono na obrusie, układano jabłka i różne gatunki zboża, mieszane potem z ziarnem przeznaczonym na wysiew. Do Wigilii trzymano w stodole niemłócony snopek owsa, który dawano koniom, kiedy gospodyni zawałota na wieczerzę. Na zawołanie gospodyni trzeba było biec natychmiast, co zresztą wygłodzeni całodziennym postem domownicy czynili skwapliwie. Przy stole zajmowali miejsca w kolejności według wieku. W wieczerzy uczestniczyli wszyscy bez wyjątku żyjący pod jednym dachem. Wieczerzę rozpoczynała wspólna modlitwa, czytanie Pisma Świętego o Bożym Narodzeniu lub odśpiewanie pieśni religijnych. Następnie łamano się opłatkiem, który zjadano z miodem i masłem, przepaszano się nawzajem za wszelkie nieporozumienia. Wieczerzę spożywano w ciszy i skupieniu co jeszcze bardziej podnosiło jej nastrój. Potraw spożywanych w Wigilię powinno być jak najwięcej, bo wtedy zbiory w następnym roku będą większe. Do potraw wigilijnych należały: drożdżowa strucla polana mlekiem, „powidlana moczka”, grochówka z chlebem, gotowana kiszona kapusta z ziemniakami, kompot z suszonych jabłek, gruszek i śliwek, orzechy i świeże jabłka. Podczas wieczerzy nie wolno było odejść od stołu, gdyż mogło to spowodować chorobę, śmierć czy inne nieszczęścia.

Po wieczerzy wrócono z dymu świecy, jabłek i orzechów. Z każdej potrawy brano odrobinę dla bydła, by dobrze i zdrowo się chowało. Bydłu i koniom dawano po kawałku opłatka ze święconymi ziołami. Pies dostawał kawałek chleba z czosnkiem, by dobrze strzegł zagrody. Wiercono, że o północy zwierzęta rozmawiają ludzkim głosem, a woda zamienia się w wino, które jednak tylko „sprawiedliwy” człowiek skosztować może. Wiele wróżb dotyczyło pomnożenia dobytku. Księżycowa noc zapowiadała rok pomyślny, niebo gwieździste rok obfity w jajka, pokryte chmurami oznaczało, że kury będą słabo niosły, ale można się było spodziewać, że krowy dadzą dużo mleka.

Przed wyjściem na pasterkę lub jutrznię dziewczęta myły twarz pieniżkami. Miało to spowodować, że cera będzie ładna. Przed pójściem do kościoła gospodarz lub gospodyni nabierali wody ze studni do starego buta. Po powrocie z nabożeństwa obchodzili z nim chałupę i kropili ze słowami: „Pierwej woda niż ogień”, co miało zapobiegać pożarom. Po pasterce lub jutrzni śpieszono się bardzo do domu. Wiercono, że kto pierwszy z kościoła powróci, ten „najpierw zbierze z pola” w następnym roku.

Janina Marcinkowa

„Tańce Beskidu i Pogórza Cieszyńskiego - Świąta Godowe”

## Na Nowy Rok (winsz ze spómników)

... wnerwili sie Stareczka !  
Ze swojij izby hóknyli na dziecka;  
- co to je z tymi godzinami !?

Czy uzaś stojóm ?  
Dyć nie słyszym, że idóm  
ani, że kukajóm ! ...

- x -  
Tak to sie miało  
aż 70 roków tymu.  
Tak sie mi spómniało -  
aji wiym czymu.

- x -  
Spómniało sie mi,  
jako to my, mali,  
- hań downi -  
w Noc Sylwestrowóm,  
na spotkani  
z NOWYM ROKYM  
spółm czakali.  
- x -  
To było czakani !  
- na dwanost razy kukulki kukani,  
- na „wszyscy - wszystkim”  
wiesiołe winszowani,  
- na to, że my, dziecka, mógli  
zustać ze starszyi  
i pod pieknym strómkym  
radować sie ś'nimi.

- x -  
Godziny! ... nasze, stare godziny !  
Przechodziły kiela razy  
z rodziny do rodziny,  
z pokolynio na pokolyni ...  
aż zawiśły u Starki -  
... w kuchyni.

- x -  
Kiej po wojnie - szczyńśliwie,  
pozbiyrała sie RODZINA -  
to z'łściła, ... że  
w tej naszej, przez frónt  
rozbulanej chałupie,  
krom wiela, wiele roztomańtych wiecy,  
tych starych, ściennych godzin,  
... też NI MA !

- x -  
Tóž,  
kiej my sie ostali i żyjemy,  
„po naszymu” dóma rzóndzimy,  
- pytóm Was pieknie - tyn  
NOWOROCZNY WINSZ  
przyjmijcie ...

... aby godziny  
ty ze szranku lebo ze ściany  
i godzinki  
ty z kapsy lebo z rynki,  
dycki, koždymu, pokazowały yny  
czas DOBREJ NOWINY !

grudzień 2008

Karol Klocek

## To była zima!

Eszcze tydziyń... eszcze dwa  
A „na dobre” chyci zima!  
Że je to na spómniki pora,  
Nie dziwota.  
Na spómniki - jako to było u nas,  
Hań downi - w moich szkolnych rokach.

Śniyg, lód i mróz.  
Roztomańcie bywało - jak teraz,  
Ale wszycko inksze, co nas chłapców obchodziło,  
To ozaist inksze niż teraz było.

Cesty były walcówki - śniegym zafujane,  
Miejscami zomiyntami zamurowane.  
Furmani jeździli saniami.  
Daleko słychać było,  
Jak kónie zwóniły zwónkami.

W biegu, na sanice u sań, skoczyć  
I tak sie wyjżć - to była uciecha!  
Jednako trzeja było dobrze pozór dać,  
By od furmana biczym, po plecach, nie dostać!  
Po przikopach, po zamarzłej ceście,  
Po kałużach - kaj sie dało;  
Na bótach sie klezało!

O szlajach rzeczy nie było.  
Mało kierego było na ni stać.  
Choć - tako je prowa -  
Kolybusy piekne, do bótów przykryncane,  
Uż szło w Cieszynie dostać.

Utropy nie stykało z nikierymi chłapcami.  
Jak głupi - lyżli na ledwo zamarzły stów  
A lód im praskoł pod bótami!

Skije - to było cos!  
Dech zapiyrało ze zowiści  
Jak sie prowadziwe skije ogłóndało.  
By se taki kupić - nie stykało.

Tóž skije - sami z desek my strugali  
Abo dóngi ze starych beczek my wybiyrali  
I „oka” do nich, jako wióznadła, przibijali  
A dwa patyki, wyciynzte z lyski,  
Były nasze kijki.

Gynzki to były poczónki.  
Skiyrs takich czasów,  
Najważniejsze dło chłapców i dziełuch,  
Były sónki. Na jednego, na dwóch,  
Nikiere na wyincyn,  
Zoleżało kiela Ojcowie mieli -  
I na nowe sónki wydać chcieli - piyniynzdy.  
Jak bez roboty byli  
To dóma dzieckóm sónki z desek zbijali.

Czasy sie zmiynajóm - to znać!  
Przca dzisio, u nas,  
Dzieckich sónek - zbitych z desek,  
Czy skijów z dóng beczkowych,  
Nie widać!

grudzień 2004

Karol Klocek



## SZANOWNY ROLNIKU

Nadchodzi czas płatności za ubezpieczenie  
budynków rolniczych

Nie przegap możliwości obniżenia składki na 2014 rok  
Przyjdź do naszego biura i skorzystaj z dodatkowych zniżek  
w ubezpieczeniach rolnych:

- do 25% dla klientów kontynuujących ubezpieczenie w PZU S.A.,
- do 30% dla nowych klientów zawierających ubezpieczenie  
w PZU S.A., Gothaer S.A. oraz w HDI Asekuracja (Warta),
- do 20% dla klientów kontynuujących ubezpieczenie w Gothaer S.A.

Oferta ważna również po 1 stycznia 2014r.

U nas opłacisz również bez żadnych dodatkowych prowizji blankiet  
za ubezpieczenie rolne z PZU S.A.

Nie zwlekaj, przyjdź i zapytaj ile możesz zaoszczędzić na ubezpieczeniu  
– nasi specjaliści są do Państwa dyspozycji

### Adresy biur:

43-410 Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 32 469 34 87

43-400 Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71

43-251 Pawłowice, ul. Górnicza, tel. 32 472 86 10

Biura czynne w godzinach 8<sup>30</sup> – 16<sup>30</sup>

**ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA  
Z NASZYCH USŁUG**







## KIERMASZ ŚWIĄTECZNY ZANAMI

W sobotę (14.12.2013) na placu zamkowym w Zebrzydowicach odbył się tradycyjny już Kiermasz Świąteczny. Na straganach nie zabrakło domowych wypieków oraz rękodzieła, które cieszyło się sporą popularnością.

Na kiermaszu pojawili się również działający w komitywie Mikołaj, diabeł oraz aniołki... dla wszystkich więc znalazło się coś słodkiego, zarówno dla tych grzecznych jak również „grzecznych nieco mniej”.



## Jedź ryby bo to zdrowe i na maksa odjazdowe

Konkurs „Jedź ryby bo to zdrowe i na maksa odjazdowe” odbywa się w każdej miejscowości należącej do Lokalnej Grupy Rybackiej „Żabi Kraj”. Najpierw w każdej miejscowości odbywa się ETAP I, z którego wyłonione zostają prace do udziału w Etapie II. Etap pierwszy w gminie Zebrzydowice już się zakończył – *Było tak, jak się spodziewaliśmy, poziom był niezwykle wysoki, a prace niezwykle pomysłowe* – mówi Małgorzata Guz z Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach.



Uroczyste podsumowanie wyników oraz wręczenie nagród odbyło się w piątek, 6 grudnia 2013 roku. Prace oceniało Jury w składzie: Teresa Sojka - dyrektor GBP, Małgorzata Guz - dyrektor GOK, Maria Piech - instruktor plastyczny. Jury oceniło 152 prace i postanowiło przyznać następujące nagrody: **w kategorii przedszkole:** I miejsce - Mateusz Grygierka (GPP Zebrzydowice), II miejsce - Dominika Michalik (GPP Zebrzydowice), III miejsce - Łukasz Goldyn (Przedszkole Kaczyce); **wyróżnienia:** 1. Emilia Giza (GPP Zebrzydowice), 2. Izabela Hanzel (GPP Zebrzydowice), 3. Dominika Nowak (GPP Zebrzydowice), **w kategorii Szkoła Podstawowa klasa 1-3:** I miejsce - Wiktoria Śladowska (Zebrzydowice), II miejsce - Patrycja Hanzlik (Kończyce Małe), III miejsce - Natalia Loter (Zebrzydowice), II miejsce - Bartosz Gierczyński (Zebrzydowice), III miejsce - Aleksandra Mazurek (Kaczyce), III miejsce - Paulina Panak (Marklowice G.); **wyróżnienia:** 1. Agata Mulawa (Zebrzydowice), 2. Konrad Salamon (Zebrzydowice); **w kategorii Szkoła Podstawowa klasa 4-6:** I miejsce - Mateusz Szostek (Kończyce Małe), II miejsce - Zuzanna Duraj (Zebrzydowice), III miejsce - Wiktoria Budzińska (Kaczyce), **Nagrody specjalne:** 1. Julia Mościbrocka - Kl. 1 Kończyce Małe, 2. Ola Mościbrocka - Kl. 5 Kończyce Małe. **Do II etapu Konkursu wytypowano prace:** Mateusza Grygierka lat 5, Wiktorii Śladowskiej lat 9, Dominiki Michalik lat 5, Patrycji Hanzlik lat 8, Łukasza Goldyna lat 6, Mateusza Szostek lat 11, Emilii Giza lat 6, Zuzanny Duraj lat 12.

Operacja współfinansowana przez Unię Europejską ze środków finansowych Europejskiego Funduszu Rybackiego zapewniającą inwestycję w zrównoważone rybołówstwo.

źródło: zebrzydowice.net/gok.zebrzydowice.pl

## SUKCESY NASZYCH W KONKURSIE

### Po cieszyńsku po obu stronach Olzy

19 i 20 listopada odbył się jubileuszowy X Konkurs Gwary Po cieszyńsku po obu stronach Olzy. Zorganizowali go Górnośląski Oddział Stowarzyszenia Wspólnota Polska w Katowicach, Sekcja Ludoznawcza przy Zarządzie Głównym Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej, Miejski Dom Kultury Prażakówka w Ustroniu oraz Miasto Ustroń. Miło nam poinformować, że mieliśmy w nim laureatów, którzy wystąpili 9. grudnia w trakcie uroczystej Gali. Pierwsze miejsce w kategorii 3-6 lat zajął Aleksander Szuścik z Zebrzydowic, który wystąpił z opowiadaniem napisanym przez swoją mamę pt. „Robotny ogródnie”. Wyróżnienie w kategorii 7-13 lat otrzymała Sara Stawarczyk „Gdo szporuje, tyn mo!” z Zespołu Szkół w Zebrzydowicach (Gimnazjum). Koncert Laureatów Konkursu Gwary odbył się 9 grudnia (poniedziałek) o godz. 16.00 w sali widowiskowej MDK Prażakówka w Ustroniu. Wystąpili zdobywcy I miejsc, a wszystkim laureatom uroczystość została wręczona dyplomy i nagrody rzeczowe.



foto: (ind)/ox.pl



## Agencja Ubezpieczeniowa Buryan Elżbieta zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych  
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30

czwartek 11.00-16.00



*Wszystkim Klientom, Partnerom oraz Sympatykom  
naszego sklepu składamy życzenia spokojnych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia oraz pomysłności i sukcesów  
w Nowym Roku 2014*

*Właściciele oraz załoga sklepu Jantar*



*Słowackiego 2a, 43-410 Zebrzydowice RONDO*

*Wesołych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz udanego Sylwestra i spełnienia najskrytszych marzeń  
w Nowym Roku 2014 życzy  
zespół drogerii - sklepu kosmetycznego Futurum Natura*



*Słowackiego 2a, 43-410 Zebrzydowice RONDO*



## INWESTYCJE GMINNE

**DLA TYCH KTÓRYM TRUDNIEJ ...** - Zakończono trwające pół roku prace budowlane związane z dobudową klatki schodowej do budynku urzędu gminy. Wraz z nowym wejściem do budynku i klatką schodową zamontowano windę, która ułatwi dostęp do urzędu osobom niepełnosprawnym oraz uruchomiono toalety dla osób niepełnosprawnych. Obecnie trwają prace odbiorowe. Wraz z udostępnieniem nowej klatki schodowej przystąpimy do kolejnego etapu, o czym informowaliśmy wcześniej, związanego z rozbiorą starych schodów wejściowych wyłączonych z użytkowania ze względu na stan techniczny.



## JUBILEUSZ „ZŁOTYCH GODÓW”

„Nie wystarczy pokochać, trzeba jeszcze umieć wziąć tę miłość w ręce i przenieść ją przez całe życie” - tak brzmiało hasło przewodnie wtorkowej uroczystości związanej z Jubileuszem Złotych Godów, która odbyła się w Sali Ślubów USC Zebrzydowice 17 grudnia br. 50 wspólnie spędzonych lat to rzecz bezcenna - pary małżeńskie, które tyle razem przeżyły, zasługują na najwyższy szacunek i uznanie. Dlatego też medal wręczony na uroczystości był podziękowaniem za to, co przez tak długi czas pary tworzyły, budowały jako małżeństwo i rodzina. Jubileusz jest szczególną okazją, by się zatrzymać i spojrzeć wstecz na to wszystko, co się udało osiągnąć w ciągu małżeństwa. Spotkanie przy wspólnym stole umilone występem zespołu „Kończaneczki” było dla Jubilatów okazją do podzielenia się wzruszającymi wspomnieniami, a dla organizatorów okazją do złożenia gratulacji i życzeń jak najlepszego zdrowia, pogody ducha oraz życzliwości i miłości najbliższych na dalsze lata wspólnego życia. Jubileusz Złotych Godów obchodzili Państwo: Jadwiga i Karol Cymorek, Helena i Józef Foltyn, Irena i Kazimierz Gabzdyl, Bronisława i Karol Kawik, Maria i Jan Korfel, Marcela i Marian Maszadro, Marta i Czesław Tomala, Wanda i Bronisław Żyła.

### Jubileusze w Zebrzydowicach

Urząd Stanu Cywilnego informuje, iż ogółem w roku 2013 medalami za długoletnie pożycie małżeńskie zostało uhonorowanych 27 par na 4 uroczystościach. Byli to Państwo: Wilhelmina i Franciszek Madecky, Zofia i Engelbert Chwolek, Irena i Alojzy Kielbasa, Alfreda i Jan Liszka, Maria i Sylwester Gajda, Łucja i Karol Pala, Maria i Władysław Siedlik, Helena i Bronisław Matloch, Wanda i Rudolf Kula, Maria i Leopold Gabzdyl, Janina i Wacław Kaczor, Stanisława i Stefan Pieczonka, Irena i Wilhelm Węglarzy, Anna i Józef Widenka, Maria i Stanisław Wija, Urszula i Roman Mazurek, Anna i Stefan



Sitek, Lidia i Rudolf Gaszczyk, Teresa i Longin Dudek, Jadwiga i Karol Cymorek, Helena i Józef Foltyn, Irena i Kazimierz Gabzdyl, Bronisława i Karol Kawik, Maria i Jan Korfel, Marcela i Marian Maszadro, Marta i Czesław Tomala, Wanda i Bronisław Żyła.

Do wręczenia z roku 2013 pozostaną jeszcze 24 medale dla 12 par małżeńskich, o które wystąpiono do Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, a które wpłyną do Urzędu Gminy po przeprowadzeniu wymaganej procedury, początkiem roku 2014.

Kierownik USC, Maria Puzio

## BUDŻET 2014

W przedłożonym Radzie Gminy projekcie budżetu na rok 2014, dochody zaplanowano w wysokości 34 923 927,47 zł, zaś wydatki w wysokości 36 068 968,47 zł., w tym wydatki majątkowe (na inwestycje) - 5 090 366,43 zł. Deficyt budżetu gminy w wysokości 1 45 039,00zł zostanie pokryty z zaciągniętych pożyczek. W bardziej szczegółowym ujęciu ważniejsze wydatki przedstawiają się następująco: **1. wydatki na inwestycje:** infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi - 2 196 tys. zł, transport i łączność (w tym drogi gminne) - 907 tys. zł, turystyka - 515 tys. zł, oświata i wychowanie - 78 tys. zł, kultura fizyczna i sport - 675 tys. zł. **2. wydatki bieżące:** transport i łączność (w tym drogi gminne) - 1 844 tys. zł, administracja publiczna - 3 470 tys. zł, bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa - 221 tys. zł, oświata i wychowanie - 16 277 tys. zł, edukacyjna opieka wychowawcza (w tym świetlice szkolne) - 270 tys. zł, pomoc społeczna - 4 211 tys. zł, kultura i ochrona dziedzictwa narodowego - 1 225 tys. zł, kultura fizyczna i sport - 110 tys. zł. Na dochody składają się: udział w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych, opłaty i różne rozliczenia, subwencja oświatowa i wyrównawcza, dotacje, podatki lokalne, środki pozyskane z funduszy unijnych.

Przypominamy, że 15 grudnia minął termin płatności opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za miesiące październik, listopad i grudzień. Wpłat można dokonywać poprzez dokonanie przelewu z wykorzystaniem bankowości elektronicznej, w oddziale dowolnego banku (w Banku Spółdzielczym Jastrzębie-Zdrój bez opłat) bądź na pocztę na indywidualny numer rachunku bankowego otrzymany w zawiadomieniu. W razie zagubienia zawiadomienia, numer indywidualny konta bankowego można uzyskać w Urzędzie Gminy Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6, Referat Budżetu i Finansów Gminnych, pokój nr 23.

Wójt Gminy Zebrzydowice informuje, że w dniu 23 grudnia 2013 r. w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6 wywieszony został na okres 21 dni wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia, stanowiących własność Gminy Zebrzydowice.



## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

[kowalskileszek@interia.pl](mailto:kowalskileszek@interia.pl)

### WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIŻENIA OŚWIECZENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI

## „KOŁDREX”

BARBARA PODGÓRSKA

ul. Kolejowa 3, Czechowice Dziedzice

tel. 32 215 83 75

### Wyrób - sprzedaż kołder i artykułów pościelowych

#### FIRMA WYKONUJE USŁUGI:

- czyszczenie pierza, gręplowanie wełny, szarpanie
- szycie kołder: z wełny, puchu, pierza, antyalergicznym z silikonu

#### zlecenia reklamowe

Wiadomości z nad Piotrówki

501 275 589 [bpg@zebrzydowice.pl](mailto:bpg@zebrzydowice.pl)

### Tanie AGD z Niemiec

Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 19 (naprzeciw stacji Bielaszka)

Polecamy: Markowy sprzęt w rewelacyjnych cenach

np.: pralki, zmywarki, piekarniki, lodówki, również do zabudowy



Przyjdź, zobacz, porównaj ceny! Udzielamy półrocznej gwarancji.  
Na terenie gminy Zebrzydowice transport GRATIS!  
Tel. 608 301 690 lub 661 579 683.

**Joanna**

**BIURO  
RACHUNKOWE**

Joanna Nowak

tel. 600 445 057

Joanna Nowakowska

tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00

tel. 32 470 44 14

e-mail: [brjoannap@wp.pl](mailto:brjoannap@wp.pl)

44-335 Jastrzębie Zdrój

ul. Zielona 37

**Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA**

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

- Ksiąg handlowych
- Ksiąg przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.



## USŁUGI GEODEZYJNE

inż. Bogdan Kwinta

ul. Jagiellońska 36  
Kończyce Małe  
e-mail: [bogdankwinta@interia.pl](mailto:bogdankwinta@interia.pl)  
tel. 508 540 541

## P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



### Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych



## DOMSERVIS SERWIS PIECÓW Z PODAJNIKIEM

PRZERABIANIE ZAINSTALOWANYCH PIECÓW  
C.O. ŻELIWNYCH I STAŁOWYCH NA EKOGROSZEK  
NAPRAWA I MODERNIZACJA INSTALACJI CO

Tel. kontaktowy: 602 295 280

Masz piec C.O. chcesz przerobić na podajnik! Zadzwoń!

JELITA NATURALNE,  
PRZYPRAWY, OSŁONKI,  
DODATKI DO PRODUKCJI WĘDLIN

Sklep "32 plus"

zaprasza:

Pon. - Piątek

8.00 - 17.00

soboty 8.00 - 12.00

PRUCHNA ul. DWORKOWA 13



Tel. +48 338 573 534

608 223 354

<http://e-oferty.ox.pl/1,spozycwce.html>

## UBEZPIECZENIA

FARO Maciej Simka  
43-410 Zebrzydowice

ul. Srebrna 4

tel. kom.:

508 846 858

tel./fax:

32 469 34 98

e-mail:

[faro.maciejsimka@interia.pl](mailto:faro.maciejsimka@interia.pl)



komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne



# ODPADY – INFORMATOR NA ROK 2014

Na terenie Gminy działa Gminny Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (GPSZOK) – AGROSPED, ul. Dworcowa 14, 43-410 Zebrzydowice, tel. 32 4693 456 – odbierane są wszystkie odpady komunalne (za wyjątkiem zmieszanych) dowiezione przez mieszkańca we własnym zakresie, bez pobierania dodatkowych opłat. **GPSZOK czynny jest:**

- od 1 maja do 31 października – w każdą sobotę w godz. 8.00-16.00,

- od 1 listopada do 30 kwietnia – w soboty po 1-szym i po 15-tym każdego miesiąca, w godz. 8.00-14.00 tj.:

- 8 i 22 listopada
- 6 i 20 grudnia
- 4 i 18 stycznia
- 8 i 22 lutego
- 8 i 22 marca
- 5 i 19 kwietnia

## HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH GROMADZONYCH W POJEMNIKACH Z TERENU GMINY ZEBRZYDOWICE (odbiór pojemników z posesji)

ULICE	W OKRESIE LETNIM (od 1 maja do 31 października) – RAZ W MIESIĄCU	W OKRESIE ZIMOWYM (od 1 listopada do 30 kwietnia) – 2 RAZY W MIESIĄCU
Mickiewicza, Owocowa, Ustronna, Pierwiosnków	Pierwszy PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca
Adameckiego, Dębowa, Gajowa, Krzywa, Leśna, Lipowa, Piaskowa, Polna, Poziomkowa, Szkolna, Łąkowa	Pierwszy WTOREK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci WTOREK roboczy miesiąca
Chmielna, Górnica, Tulipanowa	Pierwsza ŚRODA robocza miesiąca	Pierwsza i Trzecia ŚRODA robocza miesiąca
Akacyjowa, Stawowa, Wałowa, Świerkowa	Pierwszy PIĄTEK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci PIĄTEK roboczy miesiąca
Jodłowa, Miodowa, Zagrodowa, Świtezianki	Drugi PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca
Bławatkowa, Folwarczna, Kasztelańska, Myśliwska, Sienkiewicza, Staropolska, Wiśniowa	Drugi WTOREK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty WTOREK roboczy miesiąca
Hiacyntowa, Jagiellońska, Jasna, Ks. J. Marekwy, Nowa, Spacerowa, Staffa, Wierzbowa, Źródłana	Druga ŚRODA robocza miesiąca	Druga i Czwarta ŚRODA robocza miesiąca
Brzozkowińska, Graniczna, Jarzębinowa, Korczaka, Orzechowa, Spółdzielcza, Zielona	Drugi CZWARTEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty CZWARTEK roboczy miesiąca
Botaniczna, Hallera, Jaśminowa, Wiejska	Drugi PIĄTEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty PIĄTEK roboczy miesiąca
Agrestowa, Dworcowa, Nowy Dwór, Różana, Strażacka, Słowicza, Wojska Polskiego, Zamkowa	Trzeci PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca
Asnyka, Astrów, Goździkowa, Okrężna, Palmowa, Skotnicka, Słowackiego	Trzeci WTOREK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci WTOREK roboczy miesiąca
Kochanowskiego, Wrzosa	Trzecia ŚRODA robocza miesiąca	Pierwsza i Trzecia ŚRODA robocza miesiąca
Cicha, Działkowa, Kasztanowa, Kwiatowa, Makowa, Orzeszkowej, PCK, Piękna, Poprzeczna, Rieczna, Srebrna, Topolowa, Tęczowa, Wesoła, Wyzwolenia	Trzeci CZWARTEK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci CZWARTEK roboczy miesiąca
Chabrowa, Grabowa, Jesionowa, Kalinowa, Ks. A. Janusza	Trzeci PIĄTEK roboczy miesiąca	Pierwszy i Trzeci PIĄTEK roboczy miesiąca
Dworkowa, Krótka, Matejki, Wojewódzka	Czwarty PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty PONIEDZIAŁEK roboczy miesiąca
Jabłoni, Kłosa, Ludowa, Magnolii, Malinowa, Mała, Rolna, Sobieskiego, Wodna, Średnicowa	Czwarty WTOREK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty WTOREK roboczy miesiąca
Jagodowa, Jutrzenki, Kolonii, Ogrodnicza, Pochyla, Podleśna, Pogodna, Promienna, Przedwiośnie, Sadowa, Stalmacha, Słoneczna	Czwarta ŚRODA robocza miesiąca	Druga i Czwarta ŚRODA robocza miesiąca
Bukowa, Czereśniowa, Groblowa, Konopnickiej, Lipowa, Morcinka, Otrębowska, Stroma, Tuwima, Zakątek Leśny, Olchowa	Czwarty CZWARTEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty CZWARTEK roboczy miesiąca
Górna, Harcerska, Poczłowa, Spokojna	Czwarty PIĄTEK roboczy miesiąca	Drugi i Czwarty PIĄTEK roboczy miesiąca

Uwagi:

- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 6 stycznia 2014r. zostaje przesunięty na dzień 11 stycznia 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 21 kwietnia 2014r. zostaje przesunięty na dzień 26 kwietnia 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 19 czerwca 2014r. zostaje przesunięty na dzień 21 czerwca 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 15 sierpnia 2014r. zostaje przesunięty na dzień 16 sierpnia 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 11 listopada 2014r. zostaje przesunięty na dzień 15 listopada 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 25 grudnia 2014r. zostaje przesunięty na dzień 27 grudnia 2014r.
- Wywóz odpadów komunalnych z dnia 26 grudnia 2014r. zostaje przesunięty na dzień 30 grudnia 2014r.

**DOPUSZCZALNA POJEMNOŚĆ POJEMNIKÓW (KUBŁÓW) NA ODPADY ZMIESZANE, POZOSTAŁOŚCI Z SEGREGACJI** w zabudowie jednorodzinnej - minimum 110l, 120l lub 240l – pojemniki muszą spełniać wymagania normy EN - 840.

**UWAGA! W przypadku przepełnienia pojemników właściciel zobowiązany jest do wyposażenia nieruchomości w dodatkowy pojemnik! ILOŚĆ POJEMNIKÓW (KUBŁÓW) NIE MA WPLYWU NA WYSOKOŚĆ OPŁATY!**

### **HARMONOGRAM ZBIÓRKI ODPADÓW ZEBRANYCH SELEKTYWNIE (WORKI), tj. PAPIER, PLASTIK, SZKŁO - RAZ W MIESIĄCU:**

- 1) sołectwa Marklowice Górne i Zebrzydowice Górne – ostatni roboczy poniedziałek miesiąca,
- 2) sołectwo Zebrzydowice Dolne – ostatnia robocza środa miesiąca,
- 3) sołectwa Kończyce Małe – ostatni roboczy czwartek miesiąca.
- 4) sołectwo Kaczyce - ostatni piątek roboczy miesiąca.

**Pojemniki (kubły na odpady zmieszane, pozostałości z segregacji), worki z odpadami zebranymi selektywnie (papier, plastik, szkło) winne być wystawione przed bramę wjazdową do godz. 7.00 rano w odpowiedni dzień ich odbioru.**

Worki dostarcza firma odbierająca odpady komunalne, przy zbiórce odpadów zebranych selektywnie. W przypadku braku worków o odpowiednich kolorach, dopuszcza się umieszczanie odpadów w workach bezbarwnych (przezroczystych). Worki o odpowiednich kolorach można odebrać bezpłatnie w Gminnym Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (GPSZOK), ul. Dworcowa 14, 43-410 Zebrzydowice.

## **TERMINARZ PRZEPROWADZENIA ZBIÓREK WIELKOGABARYTOWYCH NA 2014 r.**

### **Zbiórka wiosenna**

- 07 kwietnia (poniedziałek) – Sołectwo Zebrzydowice Dolne  
08 kwietnia (wtorek) – Sołectwo Zebrzydowice Górne  
09 kwietnia (środa) – Sołectwo Marklowice Górne  
10 kwietnia (czwartek) – Sołectwo Kończyce Małe  
11 kwietnia (piątek) – Sołectwo Kaczyce

### **Zbiórka jesienna**

- 13 października (poniedziałek) – Sołectwo Zebrzydowice Dolne  
14 października (wtorek) – Sołectwo Zebrzydowice Górne  
15 października (środa) – Sołectwo Marklowice Górne  
16 października (czwartek) – Sołectwo Kończyce Małe  
17 października (piątek) – Sołectwo Kaczyce

**Podczas zbiórki zbierane będą wyłącznie następujące rodzaje odpadów: stare meble, wersalki, fotele, krzesła, wózki dziecięce, okna, opony do średnicy 1000mm.**

**Odpady należy wystawić przed teren posesji najpóźniej do godz. 7.00.**

### **PYTANIA DOTYCZACE:**

- **ODBIORU ODPADÓW (w szczególności reklamacje)** - należy kierować pod nr tel. **32 475 51 51** lub drogą elektroniczną na adres **gk@zebrzydowice.pl**
- **opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi (wymiar, księgowość)** - należy kierować pod nr tel. 32 475 51 52.

### **UWAGA!**

**Właściciel nieruchomości jest zobowiązany złożyć nową deklarację w Urzędzie Gminy Zebrzydowice w terminie 14 dni od zmiany mającej wpływ na wysokość opłaty (np. w przypadku zmiany właściciela nieruchomości, zmiany liczby osób zamieszkujących nieruchomość – zgon mieszkańca, narodziny dziecka, zmiana miejsca zamieszkania itp.)!**





**Poniżej publikujemy uchwały dotyczące podatków i opłat gminnych, które będą obowiązywać w przyszłym roku.**

## STAWKI PODATKÓW LOKALNYCH

**UCHWAŁA NR XXX/298/13 RADY GMINY ZEBRZYDOWICE z dnia 14 listopada 2013 r. w sprawie wysokości stawek podatków lokalnych na 2014 rok (...)** uchwała, co następuje:

§ 1. Przyjąć stawki podatku od nieruchomości według załącznika Nr 1 oraz stawki podatku od środków transportowych według załącznika Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zebrzydowice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, nie wcześniej jednak niż z dniem 1 stycznia 2014 roku.

**Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXX/298/13 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 14 listopada 2013 r.**

Ustala się wysokość stawek podatku od nieruchomości na 2014 rok

**1) Od 1 m<sup>2</sup> gruntów:**

a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,89 zł

b) pod jeziorami, zajętymi na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - od 1 ha powierzchni - 4,56 zł

c) pozostałych 0,30 zł

d) pozostałych sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako grunty pod wodami powierzchniowymi stojącymi - 0,25 zł

e) pozostałych zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - 0,30 zł

**2) Od budynków lub ich części:**

a) od budynków mieszkalnych lub ich części - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej 0,63 zł

b) od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 23,03 zł

c) związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - 4,68 zł

d) od budynków pozostałych lub ich części - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej 5,85 zł

e) od budynków pozostałych zajętych na garaże wolnostojące - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej 7,25 zł

f) od budynków pozostałych zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 7,73 zł

g) od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 10,75 zł

**3) Od budowl 2 %**

**Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXX/298/13 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 14 listopada 2013 r.** Ustala się wysokość stawek w podatku od środków transportowych na 2014 rok

**§ 1. Podatek od środków transportowych wynosi rocznie:**

1) Od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej:

**a) powyżej 3,5 tony i poniżej 12 ton**

Rodzaj pojazdu	Dopuszczalna masa całkowita w tonach		
	powyżej 3,5 tony do 5,5 ton włącznie	powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie	powyżej 9 ton mniej niż 12 ton
- samochody posiadające katalizatory spalin bez względu na rok produkcji	310,00 zł	620,00 zł	866,00 zł
- samochody wyprodukowane po roku 2000	363,00 zł	741,00 zł	992,00 zł
- samochody wyprodukowane w latach 1991 - 2000 włącznie	495,00 zł	866,00 zł	1.115,00 zł
- samochody wyprodukowane do roku 1990 włącznie	620,00 zł	1.115,00 zł	1.361,00 zł

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		dwie osie	
nie mniej niż	mniej niż	zawieszenie osi pneumatyczne lub zawieszenie uznane za równoważne	inny system zawieszenia osi jezdnych
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	15	1.485,00	1.732,00
15		1.609,00	1.856,00
<b>trzy osie</b>			
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	19	1.361,00	1.485,00
19	23	1.485,00	1.732,00
23		1.609,00	1.981,00
<b>cztery osie i więcej</b>			
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	27	1.609,00	1.981,00
27	29	1.856,00	2.229,00
29		2.104,00	3.035,00

2) Od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

a) od 3,5 tony i poniżej 12 ton

Rodzaj ciągnika	Ciągniki wyprodukowane		
	do roku 1995 włącznie	od 1996 do 2005 włącznie	po roku 2005
- ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej do 7 ton	1.115,00 zł	991,00 zł	866,00 zł
- ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 7 ton i poniżej 12 ton	1.487,00 zł	1.361,00 zł	1.238,00 zł

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Dwie osie	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub zawieszenie uznane za równoważne	Inny system zawieszenia osi jezdnych
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	25	866,00	1.115,00
25	31	1.361,00	1.609,00
31		1.795,00	2.398,00
<b>Trzy osie</b>			
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	40	1.548,00	2.165,00
40		2.165,00	3.102,00

3) Od przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego: 372,00 zł

4) Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

Dopuszczalna masa całkowita w tonach		Jedna oś	
Nie mniej niż	Mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub zawieszenie uznane za równoważne	Inny system zawieszenia osi jezdnych
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	25	495,00	620,00
25		682,00	805,00
<b>Dwie osie</b>			
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	28	372,00	620,00
28	33	805,00	1.051,00
33	37	1.115,00	1.609,00
37	38	1.732,00	2.104,00
38		2.165,00	2.229,00
<b>Trzy osie</b>			
<b>Stawka podatku w złotych</b>			
12	38	953,00	1.206,00
38		1.238,00	1.609,00

5) Od autobusów, w zależności od liczby miejsc do siedzenia		mniejszej niż 30 miejsc	równej lub wyższej niż 30 miejsc
- wyprodukowanych po roku 2000		866,00 zł	1.732,00 zł
- wyprodukowanych w latach 1991-2000 włącznie		991,00 zł	1.856,00 zł
- wyprodukowanych do roku 1990 włącznie		1.115,00 zł	1.981,00 zł

## OPLATA TARGOWA

**UCHWAŁA NR XXX/301/13 RADY GMINY ZEBRZYDOWICE z dnia 14 listopada 2013 r. w sprawie wysokości stawek opłaty targowej na 2014 rok (...)** uchwała się, co następuje:

§ 1. Uchwałą niniejszą Rada Gminy Zebrzydowice:

1) określa wysokość stawek opłaty targowej;

2) określa zasady ustalania i poboru oraz terminy płatności opłaty targowej;

3) zarządza pobór opłaty targowej w drodze inkasa i określa inkasentów, terminów płatności dla inkasentów oraz wynagrodzenia za inkaso.





- § 2. Określa się dzienną stawkę opłaty targowej w wysokości 20,00 zł.
- § 3. Terminem płatności opłaty targowej jest dzień, w którym dokonywana jest sprzedaż.
- § 4. 1. Zarządza się pobór opłaty targowej w drodze inkasa.
2. W dni robocze i niedziele pobór opłaty targowej powierza się inkasentom w osobie Pani Joanny Hanzel, Pani Bożeny Goławskiej lub Pani Anny Hirszt.
3. Ustala się wynagrodzenie inkasenta, o którym mowa w ust. 2, za pobór opłaty targowej w wysokości 5% pobranych i odprowadzonych kwot.
4. Inkasent pobierający opłatę targową odprowadza ją w dniu dokonania poboru do kasy Urzędu Gminy Zebrzydowice.
5. W soboty należy dokonywać wpłaty opłaty targowej w punkcie kasowym Banku Spółdzielczego w Zebrzydowicach na rachunek Urzędu Gminy Zebrzydowice.
- § 5. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zebrzydowice.
- § 6. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, nie wcześniej jednak niż z dniem 1 stycznia 2014r.

## OPLATA OD POSIADANIA PSÓW

**UCHWAŁA NR XXX/302/13 RADY GMINY ZEBRZYDOWICE z dnia 14 listopada 2013 r. w sprawie opłaty od posiadania psów na 2014 rok (...),** uchwała się, co następuje:

- § 1. Uchwałą niniejszą Rada Gminy Zebrzydowice:
1. wprowadza na terenie Gminy opłatę od posiadania psów
2. określa wysokość stawki opłaty od posiadania psów

3. określa zasady ustalania i poboru oraz terminy płatności opłaty od posiadania psów.
- § 2. Stawkę roczną opłaty od posiadania psów przez osoby fizyczne ustala się w wysokości: 30,00 zł od jednego psa; 60,00 zł od każdego następnego psa.
- § 3. 1. Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania do dnia 30 września roku podatkowego a w przypadku powstania obowiązku jej uiszczenia po tej dacie, w terminie 14 dni od dnia powstania tego obowiązku.
- W przypadku powstania lub wygaśnięcia obowiązku uiszczenia opłaty w ciągu roku podatkowego, stawkę roczną zmniejsza się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek jej zapłaty.
2. Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały okoliczności uzasadniające powstanie tego obowiązku i wygasa z upływem miesiąca, w którym stały okoliczności uzasadniające ten obowiązek.
3. Wpłaty z tytułu opłaty od posiadania psów można dokonać w kasie Urzędu Gminy lub bezpośrednio na rachunek Urzędu Gminy Zebrzydowice.
4. Osoby fizyczne mają obowiązek zgłoszenia Wójtowi Gminy Zebrzydowice faktu wejścia w posiadanie psa lub wygaśnięcia obowiązku zapłaty opłaty od posiadania psa w terminie 14 dni od zaistnienia zdarzenia na określonych formularzach stanowiących załączniki Nr 1 i Nr 2 do niniejszej uchwały.
- § 4. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zebrzydowice.
- § 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, nie wcześniej jednak niż z dniem 1 stycznia 2014r.

## INFORMATOR SZKOLNY • INFORMATOR SZKOLNY • INFORMATOR SZKOLNY

### Informacje ze Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych ?

**BO ROZMAWIAĆ TRZEBA Z KAŻDYM - BŁ. JAN PAWEŁ II UCZY NAS DIALOGU** - 17 października obchodzony był w naszej szkole pod takim hasłem. Jak co roku świętujemy Dzień Papieski. W kościele przypada on w rocznicę wyboru na Papieża naszego kochanego Rodaka - Jana Pawła II - 16 X. To już 35 lat minęło od tego czasu...

Z tej okazji szkolna grupa teatralna „POZYTYWKA” pod opieką p. D. Kłopeć przygotowała montaż słowno-muzyczny ku czci Jana Pawła II i przedstawiła go na uroczystej akademii. Wielkim zaszczytem było zaproszenie ks. Stanisława do parafialnego kościołka. Tam, dla mieszkańców Markłowic, uczniowie raz jeszcze pokazali przedstawienie, które w swej treści nie tylko wyjaśniało tegoroczne przesłanie, czy też przybliżyło tą niezwykłą postać, ale także pokazało jak bardzo kochamy bł. Jana Pawła II, jak wiele mu zawdzięczamy i jak bardzo za nim tęsknimy... Przedstawienie podobało się wszystkim, czego wyrazem były gorące brawa, łzy wzruszenia i radosne uśmiechy...

### ŚWIATOWY DZIEŃ ŻYCZLIWOŚCI I POZDROWIEŃ

*„Jest taka piękna kraina,  
Gdzie dzień się uśmiechem zaczyna.  
Kiedy staniemy tak naprzeciw siebie,  
Ty uśmiechnij się do mnie a ja do Ciebie”.*

Uczniowie z naszej szkoły bardzo chcieliby zaczerpnąć świat w cudowną krainę, gdzie panowałaby radość i życzliwość, gdzie jeden drugiemu potrafiłby pomóc i pocieszyć. Ich pragnienia przywołały wydarzenia i przeżycia jednego dnia, kiedy podczas zajęć, wspólnych rozmów i spotkań, mogły jeszcze głębiej uświadomić sobie potrzebę dobra. 21 listopada, w dniu, który w kalendarzu wpisany jest jako Międzynarodowy Dzień Życzliwości, uczniowie odwiedziła „wróżka”. Młodszym dzieciom opowiedziała historię krasnoludka Życzliwka, a starszym przypomniała o tym, co w życiu liczy się najbardziej i jak bardzo ważne są szlachetne czyny i szczerza życzliwość. Dzieci namalowały portrety Życzliwka i jego najpiękniejszy uśmiech, a także stworzyły drzewko pełne serdecznych i dobrych życzeń. Na apelu podsumowującym dzień zaprezentowały swoje prace i wspólnie zaśpiewały piosenkę „100 uśmiechów na minutę”.

**NOC WRÓŻB I ZABAW** - Noc z 22 na 23 listopada chętni uczniowie z klas IV – VI już po raz szósty spędzili w szkole. Inicjatorką imprezy jest p. B. Klejczyk, we współpracy z p. M. Matuszyńską. W tym roku organizatorki wsparły też p. A. Boruta i p. A. Lose. Impreza rozpoczęła się od terenowej zabawy w podchody. Następnie uczestnicy wzięli udział w zabawach integracyjnych, połączonych z andrzejkowymi wróżbami. Po wspólnie przygotowanej kolacji rozpoczęła się część taneczna. Już po północy zmęczeni uczestnicy pląsów zajęli się oglądaniem filmu animowanego, a potem jeszcze prowadzili długie rozmowy w podgrupach. Noc zakończyła się wspólnym śniadaniem i uporządkowaniem sali.

**XIV PRZEGŁĄD PIOSENKI PATRIOTYCZNEJ** - Na przeglądzie zorganizowanym przez Akcję Katolicką w Zebrzydowicach nasz zespół w składzie: K. Gajda, K. Jas i L. Prandzioch zdobył I miejsce w kategorii zespół do 10 osób i będzie reprezentował gminę podczas finału w Halcowie.

**BEZPIECZNIE Z PUCHATKIEM** - Uczniowie z klasy pierwszej wzięli udział w ogólnopolskim programie edukacyjnym „KLUB BEZPIECZNEGO PUCHATKA”, którego organizatorem jest Biuro Prewencji i Ruchu Drogowego Komendy Głównej Policji. Dzieci brały udział w zajęciach poświęconych bezpieczeństwu w domu, w szkole, na drodze i w czasie zabawy. Wszyscy otrzymali kolorowe książeczki, w ramach zajęć oglądali film, brali udział w zabawach. Na zakończenie uczniowie rozwiązali Ogólnopolski Test Bezpieczeństwa, będący potwierdzeniem zdobytej wiedzy. Ważnym wydarzeniem dla pierwszaków była wizyta policjantów w klasie. Dzieci miały okazję poznać ich pracę, a przede wszystkim utrwalić wszystkie zasady bezpieczeństwa. Mali uczniowie spisali się znakomicie!

### Z EKOLOGIĄ ZA PAN BRAT

- Już po raz drugi nasi uczniowie nawiązali kontakt z Kolem Łowieckim „Granica” w Zebrzydowicach i w ramach współpracy zebrali kasztany i żołędzie dla zwierzyny łownej. Wyróżniające się klasy otrzymały dyplomy i puchary. Planowana jest też wyprawa edukacyjna do lasu i wspólne ognisko. Serdecznie dziękujemy przedstawicielom koła łowieckiego a w szczególności p. Kawikowi za dotychczasową współpracę i życzliwość. Inicjatorką akcji jest p. A. Boruta.

- Systematycznie prowadzona jest też przez nasz Samorząd Uczniowski zbiórka makulatury, plastikowych nakrętek, zużytych baterii i wkładów do drukarek. Zebrane w ten sposób fundusze są przeznaczane na nagrody dla uczniów i materiały plastyczne do zajęć świetlicowych.

**TYLE MAM ILE DAM** - Nasi uczniowie bardzo lubią pomagać innym, zwłaszcza tym, którzy tej pomocy potrzebują. Zbierają „Górę Grosza” dla dzieci z domów dziecka. Kwestują i występują podczas Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Pomagają nieuleczalnie chorym dzieciom z hospicjum, dzieląc się zabawkami, przyborami szkolnymi i ubraniami. W tym roku postanowiły wesprzeć ludzi samotnych, głodnych, biednych i bezdomnych oraz chore dzieci ze Szpitala Onkologicznego w Katowicach. Chętnie przynoszą dla potrzebujących produkty żywnościowe, a dla chorych kolegów własnoręcznie przygotowują świąteczne kartki i listy. Akcję koordynuje pedagog szkolny D. Kłopeć.

## BETONIARSTWO

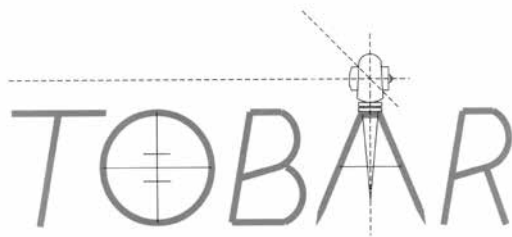
**KRĘGI STUDZENNE,  
RURY PRZEPUSTOWE, KRAWĘŻNIKI  
TEL. 32 472 33 24  
CZESŁAW FILIP  
JARZĄBKOWICE, UL. KWIATOWA 21**



*Nadchodzące Święta  
Bożego Narodzenia  
niosą ze sobą wiele radości  
oraz refleksji dotyczących  
minionego okresu i planów  
na nadchodzący Nowy Rok  
W tych wyjątkowych dniach  
chcemy Państwu życzyć  
wiele zadowolenia i sukcesów  
z podjętych wyzwań*

*życzy  
Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
Jerzy Koterbicki  
z pracownikami*

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski  
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyń  
tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa*

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

## UBEZPIECZENIA

- Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
- Ubezpieczenia majątkowe
- FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45



komit

tel. 502 525 007

tomasz.stoszek@wp.pl  
www.bramy-kominy.pl

**bramy  
garażowe**

**uszczelnienia  
remonty kominów**

Wiadomości z nad Piotrówki

zlecenia reklamowe

501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl

Wiadomości z nad Piotrówki

zlecenia reklamowe

501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl



## GOPS INFORMUJE

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach kończy realizację V edycji projektu systemowego „Pomagając innym pomagamy sobie” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 7.1.1 rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

Projekt realizowany był za pomocą 2 narzędzi: kontraktu socjalnego (z naciskiem na udział osób bezrobotnych, w tym bezrobotnych, a zarazem niepełnosprawnych) oraz porozumienia PAL (z naciskiem na wsparcie osób dotkniętych problemami opiekuńczymi – wychowawczymi).

W ramach aktywnej integracji zostały przeprowadzone następujące działania:

- Kursy zawodowe: prawo jazdy kat. B dla 12 kobiet i 2 mężczyzn, obsługa stacji paliw gazowych oraz ciekłych dla 2 mężczyzn, fryzjer dla 4 kobiet, sprzedawca z obsługą kas fiskalnych dla 8 kobiet, kelner-barman dla 2 kobiet, operator wózka widłowego z wymiłą butli gazowej LPG dla 2 mężczyzn, spawacz metodą MIG i MAG dla 4 mężczyzn, bukieciarz-florysta dla 4 kobiet, pomoc kuchenna dla 2 kobiet, opiekun osoby starszej, niepełnosprawnej dla 4 kobiet oraz wizaż dla 3 kobiet.

- Skierowanie i sfinansowanie zajęć szkolnych na poziomie policealnym dla 2 kobiet, które wybrały kierunek sterylizacja medyczna.

- Trening aktywnego poszukiwania pracy z kursem komputerowym dla 14 kobiet i 5 mężczyzn.

- Indywidualne doradztwo zawodowe dla 12 kobiet i 7 mężczyzn.

- Trening kompetencji i umiejętności społecznych dla 5 kobiet.

- Grupa samopomocowa dla samotnych kobiet dla 5 kobiet.

Przez cały okres trwania projektu był prowadzony Punkt Informacji Obywatelskiej, gdzie porad udzielali: psycholog, konsultant ds. osób niepełnosprawnych oraz prawnik. Został również zatrudniony animator lokalny, którego zadaniem było pobudzanie społeczności lokalnej do podejmowania działań na rzecz rozwiązywania wspólnych problemów oraz podniesienie poziomu jej integracji. W ramach działań o charakterze środowiskowych animator lokalny prowadził raz w tygodniu warsztaty o charakterze integracyjno-artystycznym (w okresie wakacyjnym oraz ferii 2 razy w tygodniu), zorganizował 4 spotkania, debaty społeczne z udziałem mieszkańców gminy Zebrzydowice, wspólnie z uczestnikami/uczestniczkami zorganizował 10 wyjść i spotkań integracyjnych o charakterze kulturalnym, turystycznym, edukacyjnym, m.in. były to wyjścia do Dream Parku w Ochabach, Parku Leśnych Niespodzianek w Ustroniu, Parku wodnego w Istebnej, Europarku „Wesołe koniki” w Żorach czy na baseny w hotelu Gołębiowski w Wiśle. W sierpniu br. została zorganizowana jednodniowa wycieczka o charakterze turystyczno-integracyjnym dla 53 osób do Chorzowa (Śląskie Wesołe Miasteczko oraz Śląski Ogród Zoologiczny).

Na zakończenie zostało zorganizowane spotkanie oplatkowe, na które zostały zaproszone wszystkie osoby uczestniczące w projekcie „Pomagając innym pomagamy sobie” w latach 2012-2013, celem integracji oraz podsumowania realizacji w/w projektu.

Zakłada się, iż dzięki podjętym działaniom wzrosła aktywność społeczno-zawodowa mieszkańców Gminy Zebrzydowice zagrożonych wykluczeniem społecznym.



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Sklep Ślubno-okolicznościowy • Studio Dekoracji • Studio Fotograficzne

**Producent**  
Dodatków, akcesorii Ślubno-weselnych, Zaproszeń  
oraz artykułów okolicznościowych

- Winietki personalizowane
- Podziękowania dla Rodziców, świadków, gości
- Zawieszki oraz dekoracje na wódek
- Zaproszenia ślubne (personalizacja)
- Balony
- Kieliszki ozdobne
- Księgi Gości
- Kotyliony
- Dekoracje Samochodu

**JEDYNY W REGIONIE**

Ścisłe Fajny Sklep Weselny

Centrum zaopatrzenia Ślubnego  
**SKLEP ŚLUBNO-OKOLICZNOŚCIOWY**  
Mała Galeria al. Piłsudskiego 25a  
Jastrzębie-Zdrój tel. 784-620-641  
www.DobryMoment.com

## ZADBAJ O SIEBIE

I znowu mija Rok. Nie należał do łatwych, ale zawsze coś się dzieje. Zagonieni za środkami do życia i bycia, często zapominamy o sobie. Ważny jest dom, dzieci, mąż lub żona, ale na samym końcu stawiamy siebie. Uważamy, że kiedyś znajdziemy czas by zadbać o siebie. Nie chodzi tutaj o pójście do fryzjera czy zakup nowego ciucha, ale zadbanie o swoje zdrowie psychiczne, o swoje emocje i uczucia. Są rodziny, gdzie nie wszystko jest tak jak powinno, gdzie mąż pije, bardzo często i bije, gdzie żona jest gorzej traktowana niż zwierze. Świat idzie do przodu, rozwija się, w mediach dużo się mówi na temat przemocy i uzależnień. Ale nadal w wiejskich środowiskach istnieje przyzwolenie na poniżanie, gnębienie, bicie żon, traktowanie ich jako wyrobnice, jest przyzwolenie na picie alkoholu i zaniedbywanie rodziny w tym dzieci. Sprawcom przemocy wydaje się, że gdy mówią do swych żon, partnerek: „ty K....”, „jesteś głupia, na niczym się nie znasz” lub „ha ha ha co ty wiesz, zamknij gębę i do garów lub szmaty” to, to nic takiego. Słowa ranią, potrafią zabić. A nikt na to nie zasługuje. Przemocowcy czyli sprawcy przemocy to w zasadzie ludzie tchórliwi, w ten sposób dodają sobie odwagi, splendoru. Przyznaję, że jest to bardzo wątpliwy splendor. Nie zgadzamy się na takie traktowanie. Nie pozwalamy na to by poniżano, bito. Są instytucje, które służą pomocą, jest prawo, które karze takie zachowania. Schowajmy wstyd do kieszeni i zaczniemy dbać o siebie, o godność swoją i dzieci, które są świadkami, a niekiedy także ofiarami przemocy, a takie sytuacje pozostawiają w ich psychice nieodwracalne zmiany. Miejmy to na uwadze.

U końca tego roku życzę tym wszystkim, którzy doznają przemocy, którzy żyją z alkoholikami, by zadbać o siebie, walczyli o swoje szczęście, zdrowie i życie. Jeżeli zdobędziecie się na odwagę przyjdźcie do Punktu Konsultacyjnego na rozmowę. Zapewniam dyskrecję i pomoc psychologiczną. Punkt znajduje się w budynku Urzędu Gminy w Zebrzydowicach, jest czynny w każdy piątek w godz. 11:30 – 15:30 i mieści się w Biurze Sołtysa. Zapraszam.

Ewa Czudek

*Błogosławionych, radosnych Świąt Narodzenia  
Pańskiego, a w Nowym Roku spełnienia  
najlepszych nadziei  
życzą*

*OSP Kaczyce, OSP Kończyce Małe  
OSP Markłowice Górne, OSP Zebrzydowice*



*„W naszej Ojczyźnie  
są takie dni w roku,  
kiedy nasi wrogowie milczą,  
a przyjaciele otwierają serca”*

*Wszystkim Mieszkańcom Gminy Zebrzydowice  
z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku  
składamy najserdeczniejsze życzenia:  
Niech Święta Bożego Narodzenia będą dla Państwa  
czasem spełnienia wszelkich oczekiwań, czasem,  
w którym odkrywamy tajemnice, budujemy mosty  
i na każdej ścieżce życia spotykamy życzących sobie ludzi.  
Niech noworoczna serdeczność w zadumie nad tym,  
co minęło i nad tym, co nas czeka,  
da nadzieję na lepsze jutro Nowego 2014 Roku.*

*Radni Powiatu Cieszyńskiego  
Czesława Haczek, Janusz Król, Marcin Ślęk*



## Znakomity występ naszych juniorów podczas X jubileuszowego turnieju o Puchar Prezesa Podokręgu Skoczów

30 listopada udaliśmy się na zawody do Strumienia. W zawodach uczestniczyło 12. drużyn zrzeszonych w naszym podokręgu. Nam w grupie przyszło rywalizować z drużynami z Pogorza oraz Ustronia.



fot. Wojciech Giza

Pierwsze spotkanie z Pogorzem nerwowe i błędami z obu stron. Pomyłki zawodników skutkowały bramkami dla obu ekip. Spotkanie zakończyło się remisem 2-2 (bramki Buryan Szymon oraz Damasiewicz Patryk).

Drugie spotkanie w grupie graliśmy z drużyną z Ustronia. Mecz bardzo zacięty i wyrównany o czym świadczy zdobyta bramka na 10 sekund przed jego zakończeniem przez Sebastiana Nowaka na 1-0 dla Spójni. Zwycięstwo to oznaczało pierwsze miejsce w grupie i walkę o miejsca 1-4.

Mecz półfinałowy graliśmy z Pogwizdowem. Z początku przeważała drużyna z Pogwizdowa, która miała kilka znakomitych okazji na zdobycie bramki. Na Nasze szczęście nie wykorzystała ani jednej z nich. Po kilku minutach doszliśmy do głosu w tym spotkaniu. Gola po wspaniałym rajdzie lewą stroną zdobył najlepszy zawodnik Spójni w tych zawodach Sebastian Nowak. Chwilę później na 2-0 podwyższył sprytnym strzałem Artur Król. Ale to nie koniec półfinałowych bramek w Naszym wykonaniu. Na trzy minuty do końca spotkania na boisko wchodzi Jakub Hinczak. Jak się okazało był to strzał w 10. Zawodnik ten po dwóch składnych akcjach zespołu strzelił trzecią i czwartą bramkę dla Spójni. Półfinał Zebrzydowice – Pogwizdów 4-0. I czas na wielki finał.

Naszym rywalem była drużyna z Górek Wielkich. Emocje sięgnęły zenitu. Najpierw na prowadzenia wyprowadza nas Sebastian Nowak. Niestety na minutę przed zakończeniem meczu Górki Wielkie doprowadzają do remisu po jeden i o zwycięstwie w turnieju decydowały rzuty karne. Nasi zawodnicy lepiej wytrzymali tę próbę sił i wygrali serię rzutów karnych 3-2, tym samym triumfując w zawodach. Bardzo mocnym punktem drużyny był Nasz bramkarz Przemek Walak, który bardzo dobrze się spisywał między słupkami.

Gratulacje dla całej drużyny, która zagrała w składzie: Przemek Walak, Sebastian Nowak, Artur Król, Kuba Hinczak, Paweł Kielkowski, Szymon Buryan, Bartek Sudlitz, Patryk Damasiewicz, Damian Brzoza oraz Mateusz Kaczmarek.

Wojciech Giza

**Grupa A:** Pogórze - Zebrzydowice 2-2 (Buryan, Damasiewicz), Pogórze - Ustroń 0-1, Zebrzydowice - Ustroń 1-0 (Nowak), I miejsce Zebrzydowice 6 pkt 3-2, II miejsce Ustroń 3 pkt 1-1, III miejsce Pogórze 1 pkt 2-3.

**Grupa B:** Górki W - Pierściec 3-0 wo, Rudnik - Górki W 0-1, Rudnik - Pierściec 3-0 wo, I miejsce Górki Wielkie 6 pkt 4-0, II miejsce Rudnik 3 pkt 3-1, III miejsce Pierściec 0 pkt 0-6.

**Grupa C:** Kończyce W - Pogwizdów 1-4, Pogwizdów - Drogomyśl 1-0, Kończyce Wielkie - Drogomyśl 0-1, I miejsce Pogwizdów 6 pkt 5-1, II miejsce Drogomyśl 3 pkt 1-1, III miejsce Kończyce Wielkie 0 pkt 1-5.

**Grupa D:** Strumień - Chybie 1-0, Strumień - Brzezówka 1-0, Chybie - Brzezówka 2-0, I miejsce Strumień 6 pkt 2-0, II miejsce Chybie 3 pkt 2-1, III miejsce Brzezówka 0 pkt 0-3.

**Mecze półfinałowe:** Miejsca 9-12: Pogórze - Kończyce Wielkie 2-0, Pierściec - Brzezówka 0-3, Miejsca 5-8: Ustroń - Drogomyśl 4-2, Rudnik - Chybie 0-3, Miejsca 1-4: Zebrzydowice - Pogwizdów 4-0 (Nowak, Król, Hinczak 2), Górki Wielkie - Strumień 2-1, Mecz o 11 miejsce: Kończyce Wielkie - Pierściec 3-0, Mecz o 9 miejsce: Pogórze - Brzezówka 4-1, Mecz o 7 miejsce: Drogomyśl - Rudnik 4-0, Mecz o 5 miejsce: Ustroń - Chybie 0-1, Mecz o 3 miejsce: Pogwizdów - Strumień 2-0, **Mecz o 1 miejsce: Zebrzydowice - Górki Wielkie 1-1 karne 3-2 (Nowak).**

## Bardzo dobry występ żaków w Jastrzębiu Zdroju

W sobotę 07.12.2013 najmłodszy zawodnicy KKS Spójnia Zebrzydowice wzięli udział w silnie obsadzonym Międzynarodowym Turnieju piłki nożnej Orlików o Puchar Dyrektora MOSiR Jastrzębie. W zawodach uczestniczyli zawodnicy z rocznika 2005 i młodszy. Nasi młodzi zawodnicy turniej rozpoczęli nieco stremowani (był ich to pierwszy tak poważny turniej) i w pierwszym swoim meczu zremisowali z węgarami z Hatvanu 0-0.

Do drugiego meczu podeszli jednak już oswojeni z atmosferą turniejową i pewnie pokonali drużynę MOSiR I 4-1 po pięknych bramkach Ksawerego Bizona. Następnym meczem to mecz o awans do najlepszej czwórki turnieju. I udało się mecz ten remisujemy 0-0 i jesteśmy w półfinale. W półfinale nasza drużyna trafiła na zwycięzcę całego turnieju drużynę z Sosnowca i niestety przegraliśmy 0-3. W meczu o 3 miejsce też niestety przegrywamy 0-1 a mecz ten był w naszym zasięgu.

Podsumowując chciałbym zaznaczyć, że był to naprawdę pierwszy tak mocno obsadzony turniej dla naszych młodych piłkarzy, a miejsce w całym turnieju bardzo wysokie. Wiem że była szansa na miejsce 3, ale dajmy naszym sportowcom jeszcze trochę czasu.

Jako trener bardzo gratuluję i życzę wytrwałości oraz jeszcze większego zaangażowania w treningach. Oczywiście dziękuję naszym wiernym kibicom oraz naszemu prezesowi który mocno nas dopingował.



Trener: Prosty. Drużyna żaków wystąpiła w składzie: Zborek Michał 05, Owczarczy Jakub 05, Kawik Paweł 05, Bizoń Ksawery 05, Karpeta Krystian 05, Wójcikowski Kamil 05, Brychcy Mateusz 05, Sobczak Mateusz 05, Zarzeczny Jakub 05, Morawiec Piotr 06, Grzybek Fabian 06, Zborek Wojciech 07

Wyniki wszystkich spotkań: MOSiR I - Akademia Futbol 0-1, Spójnia - Hatvan 0-0, MOSiR II - Sosnowiec 0-1, Tychy - Ružomberok 1-6, Mosir I - Spójnia 1-4, Akademia futbol - Hatvan 0-0, Mosir II - Tychy 3-1, Sosnowiec - Ružomberok 0-0, Mosir I - Hatvan 0-1, Akademia Futbol - Spójnia 0-0, Mosir II - Ružomberok 1-3, Sosnowiec - Tychy 0-2.

Tabele po meczach grupowych: **Grupa A:** 1. Spójnia 3-5pkt-4-1, 2. Akademia Futbol 3-5pkt-1-0, 3. Hatvan 3-5pkt-1-0, 4. Mosir I 3-0pkt-1-6. **Grupa B:** 1. Ružomberok 3-7pkt-9-2, 2. Sosnowiec 3-4pkt-1-2, 3. Mosir II 3-3pkt-4-5, 4. Tychy 3-3pkt-4-9, miejsca 5-8: Mosir I - Mosir II 0-8, Tychy - Hatvan 3-2, miejsca 1-4: Spójnia - Sosnowiec 0-3, Akademia Futbol - Ružomberok 0-5, o miejsce 7: Mosir I - Hatvan 1-1 karne 0-2, o miejsce 5: Mosir II - Tychy 1-1 karne 4-3, o miejsce 3: Spójnia - Akademia Futbol 0-1, o miejsce 1: Sosnowiec - Ružomberok 0-0 karne 4-3.

**Zarząd Ludowego Klubu Sportowego w Kończycach Małych informuje, że w dniu 12.01.2014r. o godz. 15.00 w nowym budynku przy boisku LKS w Kończycach Małych odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze na którym zostaną wybrane nowe władze klubu. Wszystkich sympatyków serdecznie zapraszamy.**

Zarząd LKS Kończyce Małe

Zarząd i Zawodnicy LKS Kończyce Małe składają serdeczne podziękowania Sponsorom oraz Sympatykom Klubu za wsparcie i darowizny w 2013 r.



Życzymy zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, a także wszelkiej pomyślności w Nowym Roku!

Ze sportowym pozdrowieniem  
Zarząd i Zawodnicy LKS Kończyce Małe



### III MIKOŁAJKOWY TURNIEJ W PIŁCE HALOWEJ JUNIORÓW

W dniu 7 grudnia UGKS Sokół Zebrzydowice zorganizował już po raz trzeci mikołajkowy turniej w piłce halowej dla juniorów. W zawodach wzięło udział pięć zespołów były to. LKS Granica Ruptawa, LKS Strażak Pielgrzymowice, LKS Zryw Bąków, KKS Spójni Zebrzydowice oraz UGKS Sokół Zebrzydowice.



Zebrzydowice oraz LKS Kończyce Małe. Po uroczystym otwarciu turnieju, którego dokonał przewodniczący komisji gospodarczej Gminy Zebrzydowice Pan Henryk Franek przystąpiliśmy do rywalizacji. W sumie rozegraliśmy 10 dwunastominutowych zaciętych spotkań. Najlepszą drużyną po raz drugi z rzędu okazała się ekipa Granicy Ruptawa. Drugie miejsce zajęł Zryw Bąków. Na najniższym stopniu podium stanął zespół Spójni Zebrzydowice. Najlepszym zawodnikiem turnieju został wybrany Mizera Szymon z Ruptawy. Z kolei najlepszym bramkarzem został Havelka Piotr z Bąkowa. Najlepsze drużyny otrzymały pamiątkowe puchary, medale oraz nagrody rzeczowe ufundowane przez organizatora oraz powiat cieszyński. Impreza została dofinansowana z budżetu powiatu cieszyńskiego.

### Dobry występ zebrzydowickich trampkarzy – o włos od podium

W minioną niedzielę w Strumieniu odbył się turniej trampkarzy o Puchar Prezesa Podokręgu Skoczów. W turnieju wystąpiło 8 zespołów. Zebrzydowiccy trampkarze w stawce silnych i mocnych zespołów z naszego podokręgu zajęli bardzo dobre 4 miejsce. Przegrywając minimalnie zarówno mecz półfinałowy jak i o trzecie miejsce.



W grupie rywalizowaliśmy z zespołami z Ustronia, Strumienia i Kończy Wielkich. W grupie odnieśliśmy 2 zwycięstwa nad drużynami z Ustronia i Kończy Wielkich odpowiednio 3-0 oraz 1-0 oraz przegraliśmy z ekipą ze Strumienia 1-3. Mecz półfinałowy rozegraliśmy z drużyną z Chybie. Dzięki bardzo dobrej postawie naszego bramkarza Grzegorza Głęba przegraliśmy tylko 1-0. Z kolei mecz o 3 miejsce ponownie graliśmy z drużyną ze Strumienia. Tym razem mecz już był bardziej wyrównany i zacięty niż ten grupowy. Strumień wykorzystał jeden błąd naszej obrony i wygrał to spotkanie 2-1.

**Wyniki turnieju w rozwinięciu:** Grupa A: Pierściec – Drogomyśl 1-0, Pogórze – Chybie 0-2, Pierściec – Pogórze 0-4, Drogomyśl – Chybie 0-4, Pierściec – Chybie 0-5,

Drogomyśl – Pogórze 0-2. Grupa B: Ustroń - Zebrzydowice 0-3 (Stachnik, Pastuszka, Prandzioch), Kończyce Wielkie – Strumień 0-2, Ustroń – Kończyce Wielkie 1-0, Zebrzydowice – Strumień 1-3 (Pastuszka), Ustroń – Strumień 1-2, Zebrzydowice – Kończyce Wielkie (Stawarczyk). Półfinały: Chybie – Zebrzydowice 1-0, Pogórze – Strumień 0-0 k. 2-1, Mecz o VII miejsce: Drogomyśl – Kończyce Wielkie 0-1, Mecz o V miejsce: Pierściec – Ustroń 1-0, Mecz o III miejsce: Strumień – Zebrzydowice 1-0 (Prandzioch), Mecz o I miejsce: Pogórze – Chybie 3-1.

źródło: <http://kks spojniazebrzydowice.futbolowo.pl>



**Przecieka Ci dach, kapie Ci do domu,  
zadzwoń 609 852 057.**

**Uszczelniamy wszystkie rodzaje dachów.**

#### FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

#### POGOTOWIE:

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

**w razie awarii  
zadzwoń:  
519 125 197**

**Dojedziemy i usuniemy lub  
ograniczymy awarię**

*Pracujemy  
7 dni w tygodniu!*

**tel. 519 125 197 www.azinstal.pl**  
**Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23**

### Gabinet Dietetyczny i Porady Żywnościowe „Zdrowa Dieta”

**Bożena Hoinkes - specjalista dietetyk - tel. 501 436 618**

**Jastrzębie Zdrój**

**ul. Harcerska 2a (Pasaż 24h-na przeciw marketu Kaufland)**  
**www.dietetyk-42h.pl e-mail: Gabinet@dietetyk-24h.pl**

**OFERTA - różne rodzaje diet w zależności od indywidualnych potrzeb klienta**

- diety odchudzające
- diety w niedożywieniu
- diety w jednostkach chorobowych
- diety dla kobiet w ciąży i matek karmiących
- diety dla dzieci i młodzieży
- diety senior

**Profesjonalne badanie składu ciała za pomocą bioimpedancji**  
**- segmentowym analizatorem nowej generacji IOI353**  
**JAWON - MEDIKAL, pomiary antropometryczne**

#### USŁUGI

- dla klienta indywidualnego
- stacjonarnie w gabinecie
- mobilnie z dojazdem do klienta
- on-line
- zakupy z dietetykiem
- dla firm i instytucji

**ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ DOPASOWANIA INDYWIDUALNYCH  
GODZIN NA ŻYCZENIE KLIENTA ORAZ REJESTRACJI TELEFONICZNEJ**

F.H.U.

# **STOKŁOSA**

## **SKŁAD OPAŁU**

**W SPRZEDAŻY:**

- WĘGIEL KOSTKA**
- WĘGIEL ORZECH**
- EKO-GROSZEK**
- MUŁY WĘGLOWE**

**Marklowice Górne**

**ul. Mickiewicza 17, obok BAZY RSP**

**tel. 519-101-448**

**czynne:**

**Poniedziałek - Piątek 8.00-16.00**

**Sobota 8.00 - 13.00**

**NA TERENIE GMINY TRANSPORT GRATIS !**





## Kącik Kulinaryny

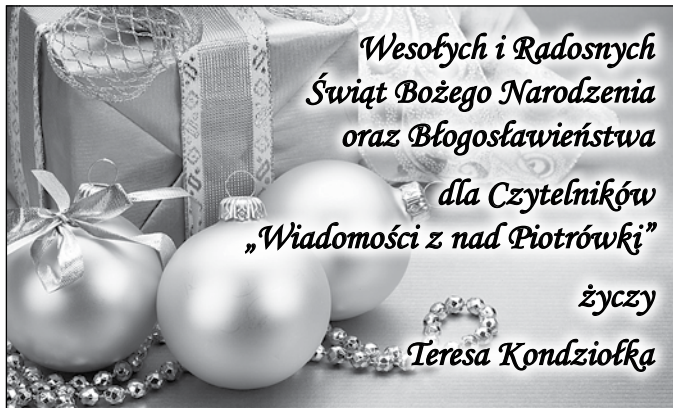
**RYBA W POMIDORACH** - **Składniki:** 1 kg mintaja, 3 duże cebule, 4 ogórki konserwowe, 4-5 jaj, mąka do panierki, sól, olej do smażenia. **Zalewa:** 1/2 szklanki oleju, słoik przecieru pomidorowego, 12 łyżek octu, 6 łyżek keczupu, 4 szklanki wody, 4 łyżeczki soli, 6 łyżek cukru, 6 ziela angielskiego, 4 listki laurowe, pieprz mielony. **Wykonanie:** Rybę opanierować w mące i jajku. Usmarzyć. Cebulę i ogórki pokroić w kostkę. Wszystkie składniki z zalewy zagotować. Układać warstwami: cebula; ryba; ogórek. Zalać wszystką gorącą zalewą i podawać po ostudzeniu.

**RYBA PO GRECKU** - **Składniki:** 0,5 kg płatów z mintaja, 1 marchew, 1 pietruszka, kawałek selera, 3 średnie cebule, 2 łyżeczki słodkiej papryki mielonej, 1 łyżeczka musztardy, 1,5 łyżki przecieru pomidorowego, ocet, cukier, pieprz do smaku, olej do smażenia ryby. **Wykonanie:** Mintaja obtoczyć w mące, usmażyć na oleju, a następnie pokroić go w kostkę. Marchew, pietruszkę i seler, zetrzeć na tarce o grubych oczkach, zaś cebulę pokroić w drobną kostkę. Te składniki poddusić na oleju, w którym smażona była ryba. Następnie podlać 1 szklanką wody i dusić warzywa ok. 5 minut. Gdy warzywa będą miękkie, dodać do nich rybę, przyprawić octem, cukrem, papryką, pieprzem, musztardą i przecierem pomidorowym. Potrawa ma być ostra. Podawać na ciepło.

**ORZESZKI** - **Składniki na ciasto:** 25 dkg mąki, 10 dkg mielonych lub drobno posiekanych orzechów włoskich, 20 dkg margaryny, 10 dkg cukru pudru, 1 żółtko, 5 dkg kakao, odrobinę proszku do pieczenia. **Wykonanie:** Wszystkie składniki razem wymieszać i nakładać do foremek uprzednio wysmarowanych tłuszczem i piec. **Składniki na nadzienie:** 3 żółtka, 12 dkg cukru pudru, 12 dkg orzechów włoskich mielonych, 2 łyżki spirytusu. **Wykonanie:** Żółtka utrzeć z cukrem, dodać orzechy i spirytus. Nadziewać orzeszek, a drugim przykryć.

**ULE** - **Składniki na ciasto:** 16 dkg biszkoptów, 16 dkg cukru pudru, 1 jajko, 1 łyżka kakao, 5 dkg masła. **Wykonanie:** Ze składników wyrobić ciasto i włożyć do foremek. **Składniki na nadzienie:** 12 dkg cukru pudru, 3 żółtka, 5 dkg kokosu, 12 dkg mielonych włoskich orzechów. **Wykonanie:** Żółtka utrzeć z cukrem, aż do białości. Na koniec dodać orzechy. W ulu zrobić dziurkę i wlać do niej nadzienie, zasypać kokosem.

**BOMBKI W KOKOSIE** - **Składniki:** kakao (w zależności od barwy), 0,5 kostki masła, 14 dkg cukru pudru, 1 całe jajko, 2 łyżki rumu, 3 paczki herbatników, kokos do obtoczenia. **Wykonanie:** Herbatniki roznieść na miazgę. Resztę składników razem dokładnie wymieszać. Formować małe kulki, obtaczając je w kokosie. Wstawić do lodówki aby stwardniały.



*Wesołych i Radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Błogosławieństwa  
dla Czytelników  
„Wiadomości z nad Piotrówką”  
życzy  
Teresa Kondziołka*

*Błogosławieństwa Bożego, odpoczynku, chwili dla siebie  
wszystkiego co dobre, pomyślności  
oraz spełnienia marzeń  
z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
a także wszelkiej pomyślności w Nowym 2014 Roku  
życzy  
APTEKA CENTRUM  
w CH Świstak w Zebrzydowicach*



**f o t o g r a f**

- Ekspresowe zdjęcia do dokumentów,
- sesje ciążowe, dziecięce i rodzinne,
- wywoływanie zdjęć z kliszy i aparatów cyfrowych,
- reprodukcja i odnawianie starych zdjęć,
- przegrywanie filmów z kaset VHS na DVD
- baterie, klisze, pamięci, akumulatory
- ramy, antyramy, albumy, upominki,
- FOTO-kubki, koszulki, poduszki ze zdjęciem

**ZEBRZYDOWICE, ŚWISTAK - I Piętro**  
czynne: 10:00 - 17:00 tel. 506 279 363

### Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk Tel. 032 4694 906  
Rok założenia 1987 0502 558 649

**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**  
ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

### INSTALACJA ANTEN NAZIEMNYCH I SATELITARNYCH oraz sprzętu audio video wszelkiego typu Wykonywanie instalacji radiowo-telewizyjnych w domkach jednorodzinnych

**tel. 500 261 404**



**Wydawca:** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

**Redaktor Naczelny:** Marcin Słęk, redaguje zespół.

**Redakcja:** Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

**Skład i druk:** INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Gieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: interfons@poczta.onet.pl **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

## POŻYCZKA GOTÓWKOWA



ZAMIEŃ RATY  
NA MINI RATKĘ

## UCZYSZ SIĘ, STUDIujesz, A MOŻE JUŻ JESTEŚ ABSOLWENTEM WYŻSZEJ UCZELNI?

Masz ukończone 18 lat, ale nie skończyłeś 30?  
Podjąłeś pierwszą pracę, masz mnóstwo planów i nie mniej  
wydatków? Nie przegap okazji – poznaj moc w pełni internetowego i mobilnego PKO Konta dla Młodych!

0 zł	za prowadzenie konta dla wszystkich do 26. roku życia, dla osób w wieku 26-30 lat wystarczają systematyczne wpływy 1 tys. zł/mies., w przeciwnym razie 5 zł/mies.
0 zł	za wypłaty ze wszystkich bankomatów w Polsce i na świecie
0 zł	za krajowe przelewy internetowe
0 zł	za kartę debetową wystarczają transakcje bezgotówkowe na kwotę min. 350 zł rozliczone w okresie, za który jest pobierana miesięczna opłata za kartę, w przeciwnym razie 5 zł/mies.
0 zł	za dostęp do usług bankowości elektronicznej iPKO

### NOWOŚĆ! POWIADOMIENIA SMS

Teraz możesz śledzić na bieżąco wszystkie operacje na swoim koncie, swoich lokatach i kredytach. Gdziekolwiek będziesz, otrzymasz informacje, np. o saldzie rachunku, transakcjach na koncie, wygaśnięciu lokaty czy spłacie raty. SMS-y możesz dostawać przez całą dobę lub tylko od 8.00 do 22.00.

**Agencja PKO w Zebrzydowicach**  
**ul. Ks. Janusza 15**  
**tel. 32 4693188, kom. 512301751**



Reprezentacyjny przykład. Kwota kredytu: 3 000,00 zł  
skala kredytowania: 10 miesięcy, oprocentowanie  
stałe w skali roku: 0,00% - opłaty w skali roku  
przygotowania: 100,00 zł, prowizja za udzielenie  
kredytu: 0 %, opłata przygotowawcza: 100,00 zł, koszt  
zabezpieczeń: 65,40 zł, kwota odsetek w całym okresie  
kredytowania: 0,00 zł, całkowita kwota kredytu wynosi  
3 000,00 zł.

\* oprocentowanie w skali roku

## Kredyt świąteczny Spółdzielczy HIT

Oprocentowanie 0 % w skali roku

Kwota kredytu:  
od 1000 zł do 10000zł

Minimum formalności

Tylko opłata przygotowawcza

**Zapraszamy do placówek**

Kaczyce ul. Sobieskiego tel. 32/469 36 72

Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 6 tel. 32/ 469 34 63



**Bank Spółdzielczy  
w Jastrzębiu Zdroju**

[www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)